Do anh Võ Phi Hùng cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trung Tướng Nguyễn văn Minh: chiến thuật «dương đông kích tây» của CS không lừa phỉnh được ai

Không có sự xâm nhập của các đơn vị chính qui CS, ngoại trừ đặc công

JAN 3 0 1972

NĂM THỨ BẢY ★ Số 1.970 — THỨ NĂM 21-10-71 ★ 3 THÁNG CHÍN TÂN HỢI

NHẬT BÁO tiếng chuông

★ Chủ Nhiệm : PHẠM-XUÂN-NINH ★

Tòa soạn Điện thoại : D.S 99.833. Q.S. 40.271 ● Trị-sự và Quản-Lý : 198 đường Gia Long Saigon ◇ Điện thoại số 20.966

★ Cộng Sản tạo nhiều ồn ào để cố biểu dương một cao độ cho các hoạt động của họ quanh vùng Saigon. ● Cộng quân dự trù đánh lớn ở chiến trường biên giới trong thời gian cử hành lễ nhậm chức của TT Thiệu ?

HÔM NAY :

Đọc trang 5 :

CHÍNH-TRỊ KINH-TẾ

● TRI VŨ phụ trách

8 trang

12 đồng — Đô thành

★ Giá lẻ các tỉnh : 14 đồng.

★

PHÁT HÀNH ở giờ sáng mỗi ngày

TÂY NINH (TV) 20-10— Trung tướng Nguyễn văn Minh tuyên bố các lực lượng phòng thủ ở trong và quanh thủ đô Saigon hôm thứ Ba tuyên bố Cộng sản đã không thay đổng dương lực lượng của họ tại thủ đô nhưng đã nỗ mọi nước tấn công nhằm cố gắng lôi kéo các đơn vị chính phủ ra khỏi vùng giới Kampuchea.

Trung tướng Minh nói tiếp, sự giảm dứt vội vàng các hoạt động chiến đấu của binh sĩ Ủy ban chính trị được đã tạo sự chống khó khăn vì đại thám tách nhiệm cho lực lượng chính phủ đã đây gánh vác thì.

Trung tướng Minh nói thêm, 4 Trung đoàn VC được tăng viện hơn khoảng 300 đặc công, đã đi Kampuchea sẽn nhập Nam VN trong năm nay. Ông tướng Minh cho biết, họ đã được lãnh đạo bởi Bộ Tổng Tham Mưu Cộng Sản tại Nam VN phải phát động 1 cao độ hoạt động quanh vùng Saigon. Ông nói : «Họ muốn tạo ra nhiều ồn ào để cố biểu dương 1 cao độ cao các hoạt động của họ quanh vùng Saigon».

Trung Tướng Minh nhấn mạnh thêm tại trung tâm hành quân của binh tại Tây Ninh cơn ông trực tiếp điều khiển trận đánh đã tiếp diễn trong khu vực biên giới Kampuchea trong hơn 3 tuần nay

«Đây là sự lừa phỉnh. Họ nghĩ tôi sẽ bay đặng quân đội tôi ra khỏi nơi hiện hữ để tập trung ở biên giới Kampuchea để phản ứng lại cuộc tấn công mới quanh Saigon. Họ muốn tôi bỏ lực đối với các lực lượng của họ».

Trung tướng Minh tuyên bố tiếp: «Để không có sự xâm nhập của các đơn vị chính qui Cộng sản Bắc Việt, chúng tôi đã không cố sự di chuyển của VC để lực được sức mạnh tại Saigon». Trung tướng Minh cho biết thêm, 5 tiểu đoàn bộ binh Nam VN đã và đang được chiếm đóng tức các khu vực phía Tây Saigon tới miền Đông Bắc thủ đô đã thay thế cho các binh sĩ Úc và Hoa kỳ đang triệt thoái.

Cộng quân sẽ đánh lớn trong thời gian cử lễ nhậm chức TT?

KREK KAMPUCHEA 19-10.

Theo bản tin chiến sự mới nhất do Bộ tư lệnh Lữ đoàn III kỵ binh tại mặt trận Krek phía bắc thủ đô tỉnh trường tại đây trong đó đã đánh

Xem tiếp trang 8 A

TV bác bỏ đề nghị lập UB ĐIỀU TRA KẾT QUẢ BẦU CỬ 3-10

SAIGON.— Thượng Nghị Viện trong phiên họp đêm đến 19-10 đã hoàn toàn bác bỏ đề án 23 Nghị sĩ đề nghị thành lập Ủy ban điều tra về kết quả cuộc bầu cử 3-10.

Trong phần thảo luận về đề án trên, Nghị sĩ Nguyễn văn Ngãi đã cho rằng nếu TV muốn điều tra một cách trung thực thì cũng việc này phải làm ngay từ thượng tuần, tháng nay. Đến nay tính đến chuyện điều tra, tức chỉ còn vài ngày trước phán quyết của TCPV, và thời gian vậy ngày không đủ để điều tra được đúng đắn. Chính vì vậy, theo Nghị sĩ Ngãi, việc làm đó đã theo ông sẽ làm nặt đổ tình chất chung đến của Thượng viện.

Nghị sĩ Nguyễn văn Ngãi cũng cho biết, với thiếu ý của TT Nguyễn văn Thiệu trong chiến bưởng nuôcsẽ thiếu sinh hoạt chính trị và nước tiến tới thế độ lưỡng đảng như đã được khuyến khích trong Hiến pháp, nên TT đã không đưa ra 1 hay 2 liên danh trong khi Tổng thống có đủ khả năng để làm việc đó. Vì vậy sự rút lui của hai liên danh Minh Minh, và Kỳ Lê việc cho là một liên danh duy chính không phải lỗi của liên danh Dân Chủ

Xem tiếp trang 8 D

THÊM 12 ĐIỆN VĂN CHÚC MỪNG SỰ ĐẮC CỬ CỦA T.T. THIỆU

SAIGON 20-10 (STB).— Theo nguồn tin từ Bộ Ngoại Giao, sau TT Hoa kỳ Nixon có 12 điện văn chúc mừng ngày đắc cử của TT Nguyễn Thiệu tính đến hôm nay.

12 điện văn chúc mừng gồm các Quốc gia Trung Hoa Quốc gia, Đại Hàn, Khmer, Dahomey, Côte d'Ivoire và của các ông Phó Tổng Thống Kiêm Thủ tướng Trung Hoa, Phó Thủ tướng Tuấn Hoa, Tổng thư ký Phủ Tổng thống Trung Hoa, ông Chủ tịch Liên hiệp Nghị sĩ Á-châu Chi Hội Nhật Bản, 2 Dân biểu Nhật Takechiro Matsuda, Ikiro Ono, Shinichi Okeda, ông Chủ tịch văn phòng Chính trị của tổ chức Order Nouveau, ông Tổng thư ký Hiệp hội Hòa bình Á Châu.

Chuyến đi của ông Connally

Ông Ziegler, tham vụ báo chí tòa Bạch cung không định với báo chí đây tuy đã chống các chuyến du hành của bộ trưởng Connally qua Á Châu trước hết là 48 giờ là tên phòng của TT Thiệu và ông Nguyễn Saigon trước khi đi thăm các quốc gia khác để thảo luận các vấn đề kinh tế và quốc tế với nhà lãnh đạo Á châu. Ông Ziegler cho biết rằng cuộc đi hành của ông Connally sẽ kéo dài chừng một tuần lễ.

Theo AP, các kỹ giả của đã nêu câu hỏi với ông Ziegler là tại sao TT Nixon không có Phó TT Agnew đại diện qua VN mà lại cử bộ trưởng.

Connally thì ông Ziegler đã đáp rằng PTT Agnew hiện vẫn chăm dời chuyến cố g du qua Thổ Nhĩ Kỳ, Irak và Do Thái và chắc là ông muốn sẽ nghỉ một thời gian chớ thực ra việc PTT Agnew không qua VN không có ý nghĩa đặc biệt gì cả

HOA THỊ ĐỐN 19-10(AFP) — Khi chọn ông Johnn Connally bộ trưởng tài chánh Mỹ đã đại diện riêng ông qua Saigon ngày 31-10 này dự lễ nhậm phong Tổng Thống Thiệu, TT Nixon đã chứng minh phần nào cho tin đồn là cựu thống đốc tiểu bang Texas nay có thể sẽ thay thế ông Spiro Agnew trong chức vụ phó tháng tháng Mỹ trong cuộc tranh cử sang năm.

Người ta các quan sát viên cũng ghi nhận rằng ông Melvin Laird, bộ trưởng quốc phòng Mỹ dự tính qua VN vào cuối tháng này chắc chắn sẽ chiếu VN. Vào đầu tháng 11 tới ông Laird đang lê cũng có thể đại diện cho TT Nixon trong buổi lễ tại Saigon nhưng vì cuộc bầu cũng không được ấy thác nhiệm vụ nói trên.

Chưa biết rõ được lập trường Hạ Viện Mỹ đối với tu chính án Mansfield

GIỮA THÁNG 11, T.T. MỸ LOAN BÁO RÚT 150.000 QUÂN TRONG 7 THÁNG TỚI ?

● Số quân Mỹ còn lại sẽ được rút hết tùy theo kết quả chương trình « Việt Hóa » chứ không phải do Hội đàm Balê.

HOA THỊ ĐỐN 20-10 (UPI). — Các Dân biểu HK hôm 19-10 vẫn chưa tỏ rõ thái độ đối với tu chính án Mansfield đòi HK rút hết quân khỏi VN trong vòng 6 tháng trước đây được thương viện thông qua.

Hiện nay chưa ai biết chắc được lập trường của HV.

Mọi số DB đã bác bỏ việc biểu quyết trực tiếp tu chính án Mansfield và đã yêu cầu mở một phiên họp lưỡng viện để quyết định vấn đề. Hiện nay hạ viện đã cử một số các thương thuyết gia qua nói chuyện Thương Viện nhưng các thương thuyết gia này đều là người biên ủng hộ chính sách của TT Nixon ở VN.

HOA THỊ ĐỐN (TV) 20-10.— Chính phủ Nixon hôm thứ Ba đã vượt mọi trở ngại để cố gắng đạt được đồng bào là các đảng biểu Hạ viện không tham dự với Thượng viện trong việc hỏi thăm đại quốc đội Hoa kỳ triệt thoái khỏi Đông dương vào năm Xuân.

Các cố vấn của TT Nixon đã nhận là kết quả đạt được sẽ thể khiến bạn đối với bất cứ hoạt động nào khác về VN, nhưng họ đã tiên đoán TT Nixon sẽ vượt qua được khó khăn đó, chính phủ vẫn đã có ít dịp nay, TT Nixon đã ngăn 50 tại 60 người mà ông sẽ không có gì quá rắc rối đến TT Nixon ở VN.

Ông Mansfield và đã yêu cầu mở một phiên họp lưỡng viện để quyết định vấn đề. Hiện nay hạ viện đã cử một số các thương thuyết gia qua nói chuyện Thương Viện nhưng các thương thuyết gia này đều là người biên ủng hộ chính sách của TT Nixon ở VN.

HOA THỊ ĐỐN (TV) 20-10.— Chính phủ Nixon hôm thứ Ba đã vượt mọi trở ngại để cố gắng đạt được đồng bào là các đảng biểu Hạ viện không tham dự với Thượng viện trong việc hỏi thăm đại quốc đội Hoa kỳ triệt thoái khỏi Đông dương vào năm Xuân.

Các cố vấn của TT Nixon đã nhận là kết quả đạt được sẽ thể khiến bạn đối với bất cứ hoạt động nào khác về VN, nhưng họ đã tiên đoán TT Nixon sẽ vượt qua được khó khăn đó. Chính phủ vẫn đã có ít dịp nay, TT Nixon đã ngăn 50 tại 60 người mà ông sẽ

sẽ không có gì quá rắc rối đến TT Nixon ở VN.

«Trong năm qua, các trận đánh lớn đã sụt giảm 1 phần lớn là vì quân Hoa kỳ đã rút về thế thủ và công quân thiếu đã tiếp tế để tiếp tục kéo dài các trận đánh.

Báo nay cũng đưa ra hai sự kiện khác để hàm chứa cho lời tiên đoán TT Nixon sẽ gặt hái thành mỹ việc rút quân trong những tháng tới là tính trong chiến tranh VN hiện nay là «không thắng không bại», quân Việt Nam Cộng Hòa đã có thể tự đương đầu với cộng quân do đó cần vì tự lãnh quân Mỹ đều đồng ý và khuyến cáo nên rút quân Mỹ khỏi VN để giải quyết vấn

Xem tiếp trang 8 B

SAU KHI HẠ 4 CÔNG QUÁN

6 QUÂN NHÂN VNCH VƯỢT NGỤC

khỏi trại giam C.S. ở Đầm Dơi

★ NGOÀI RA, CÁC QUÂN NHÂN NÀY CÒN CHIẾU NẠP ĐƯỢC 2 CÁN BÌNH CS TRONG ĐÓ CÓ 1 HUYỆN ĐỘI PHÓ

BẠC LIÊU (TV) 2-10.— 6 quân nhân VNCH sáng 19-10 đã vượt ngục khỏi 1 trại giam của Cộng sản ở Đầm Dơi về tỉnh điện tại Khu Gia Rai thuộc tỉnh Bạc Liêu.

6 quân nhân này gồm 4 sĩ quan và 2 HSQ trên đường thoát thân đã hạ được 4 cộng quân đang thu chiếu nạp được 2 cán bình trong đó có 1 Huyện đội phó VC Huyện đội GiaRai cùng tịch thu được 4 súng khi cá chân.

Các quân nhân này là Chuẩn úy Đinh sĩ Đạo thuộc Tiểu đoàn TQLC bị bắt ngày 5-11-69 Chuẩn Úy Bùi đức Vinh thuộc Đại đội Trinh sát SĐ 21BB bị bắt ngày 26-6-69. Trung úy Mai văn Rẩu thuộc Tiểu khu KiênGiang bị bắt ngày 19-8-69. Trung úy Mai văn Lê thuộc phi đoàn 217 bị bắt ngày 18-11-71. Trung úy Nguyễn văn Tiến cùng thuộc phi đoàn 217 bị bắt ngày 18-8-70 và Thiếu úy Nguyễn văn Nguyên. Thông điệp viên bị bắt ngày 24-3-69.

Phi cơ Mỹ lại ném bom nhầm

BIÊN GIỚI MIỀN VIỆT (TV) 20-10 — 18 binh sĩ Nam Việt đã bị thiệt mạng và 7 người khác bị trọng thương trong 1 phi cơ của không lực Hoa Kỳ đã ném bom nhầm vào một vùng lực lượng hành quân của VNCH gần biên giới Cam Bốt.

Một phát ngôn viên quân đội Hoa kỳ cũng là những trái bom này đương nhu đã ném đúng vào mục tiêu sau cuộc điều tra đang tiến hành để xem tại sao lại mang đến sự thiệt hại cho lực lượng hành quân VNCH.

Đây là vụ ném bom nhầm gây thiệt hại lớn nhất ở Nam Việt kể từ tháng 3 năm ngoái. (TV)

TỐI CAO PHÁP VIỆN XÉT XỬ

Các vụ khiếu nại liên quan đến cuộc bầu cử 3-10

SAIGON (VTX).— Tối cao Pháp viện sáng 19-10 đã nhóm phiên đặc biệt để xét xử về những khiếu nại liên quan đến cuộc bầu cử TT và PhóTT hồi 3-10 vừa qua.

● Mở đầu, Tối cao Pháp viện đã xét xử đơn khiếu nại của công dân Bùi Nhung, Giáo sư, sap ngày 8-9 thành của Tối cao Pháp viện tuyên các bất hợp hiến một thông cáo của quyền Thủ tướng Chính phủ Nguyễn LưuViên, ký ngày 1-9-71 viện qua liên quan đến việc tổ chức cuộc bầu cử Tổng Thống và PTT ngày 3-10».

Theo Gs Bùi Nhung thông cáo trên vi hiến vì cuộc bầu cử 3-10 chỉ có một liên danh duy nhất, tuy nhiên, luật sư Nguyễn văn Hoàng, đại diện cho quyền Thủ Tướng Chính phủ đã cho biết rằng người đưng của thông cáo trên chỉ đề nhằm nhắc đến cuộc bầu cử mà thôi và vì hiến chỉ có một liên danh duy nhất là đó liên danh kia tự ý rút lui, sau đó luật sư Hoàng đã xin tòa bác đơn khởi tố của nguyên đơn Bùi Nhung.

Sau đó, Hội đồng Tối Cao Pháp Viện đã xét đơn khiếu nại của 4 cử tri Trịnh quốc Khánh, Nguyễn ngọc Lợi, Hà thế Ruyết Dương văn Long, khiếu nại vàng «cuộc bầu cử ngày 3-10 là bất hợp pháp vì chỉ có 1 liên danh duy nhất».

Tuy nhiên, đơn khiếu nại của bốn cử tri trên được đệ nạp lúc 15g30 ngày 6-10, nghĩa là chậm mất một ngày theo luật ấn định nhưng nếu đơn khiếu nại trong vòng ba ngày kể từ ngày bầu cử» nên ThầnPhán Lê Tài Triển đại diện cho liênđoàn Đầu chủ Nguyễn v Thiện — Trần v Hương đã cho rằng vì hình thức đơn khiếu nại của đơc cử TrịnhquốcKhánh, HàThế Ruyết, Dương văn Long và Nguyễn Ngọc Lợi đều «bất đắc chấp nhận»

Sau khi nghe hai luật sư Nguyễn phước Đại và Phạm Nam Sách biện hộ cho các nguyên đơn, đại hội đồng Tối Cao Pháp Viện đã tuyên bố nghị án lúc 12g50 trưa ngày 19-10.

ĐỌC TRANG 7 :

ngõ tối

● Thảo Trường

Máy bay thám thính Mỹ tới xuống Vịnh BV

SAIGON 19-10 (AFP). — Máy bay thám thính kiểu «Vigilant» của Hải quân Mỹ đã đến xuống biển hôm nhà nhựt qua khu vực Hàng không mẫu hạm nguyên tử Mỹ trong vịnh BV. Tin này được chính thức loan báo hôm thứ ba vừa qua. Xác của 3 phi công đã không được tìm thấy. Tai nạn xảy ra khi máy bay tiến đang tính xin tiếp rỉ tiền không.

Ngày 3-9 1 trước đây một khu trực oanh tạc cơ của hàng không Mẫu Hạm Nguyên Tử «Enterprise» cũng đã đến xuống biển và phi công đã bị chết cùng lúc đó.

Hàng không mẫu hạm nguyên tử lớn nhất của Mỹ hiện đang hoạt động ở ngoài khơi Đông dương sự trong vịnh BV. Các phi cơ của hàng không mẫu hạm này thường xuyên thoạt động tại miền Nam VN & BV và trên con đường mòn Hồ Chí Minh.

ĐỌC TRANG 2 :

TẠP GHI

Ký giả LÊ RÀNG phụ trách

★★★

THƯ CỦA TRUNG TƯỚNG TRẦN-VĂN-TRUNG GỞI TOÀN THỂ CÁN BỘ CHIẾN-TRANH CHÍNH-TRỊ NHÂN NGÀY LỄ THÁNH TỔ « NGUYỄN-TRÃI »

SAIGON. — Nhân ngày lễ Thánh Tổ Nguyễn Trãi cử hành hôm 16-10-71, Trung Tướng Trần văn Trung, Tổng-Cục-Trưởng Tổng Cục CTCT, đã gởi toàn thể cán bộ của ngành bức thư nguyên văn như sau :

— Cán bộ CTCT các cấp,
— Và thuộc các QuânBình Chủng,

Hôm nay là lần đầu tiên ngành CTCT chúng ta hân hoan mừng ngày Thánh Tổ Cũng như các Quân Binh Chủng khác của Quân lực. Bộ TTM đã chấp thuận tôn xưng vị nhân Nguyễn Trãi, vị anh hùng vĩ tài ba, mưu trí tuyệt vời mà lịch sử còn ghi đậm những thành tích sáng chói, làm Thánh Tổ cho ngành CTCT chúng ta.

Nhận ngày lịch sử này chúng tôi hằng kính cẩn, nghiêng mình để tưởng niệm vong linh của các chiến sĩ CTCT đã hy sinh vì nhiệm vụ, gương hy sinh sáng chói của cáccliến hữu đã thật đáng được toàn thể chúng ta luôn ghi nhớ và noi theo và chúng nhân ngày lễ từ hôm nay, tôi muốn cùng toàn thể các chiến hữu kiểm điểm lại những thành quả đã đạt được và cùng nhau nhất trí thực hiện những quyết tâm của người cán bộ CTCT cho giai đoạn tranh đấu tương lai để bảo vệ đất nước và Kiến thiết Quốc gia.

Quá trình phát triển của ngành CTCT được gắn liền vào quá trình phát triển của QLVNCH và 20 năm qua, theo đà trưởng thành của quân Lực trong chiến đấu, trong khói lửa ngành CTCT cũng đã thực hiện một bước tiến khá dài.

Trước năm 1954, ngành CTCT chỉ được lượng hình bằng: cơ quan « Tác Động Tinh Thần » Chiến tranh Tâm lý » tại trung ương hệ thống phòng 5 ở cấp TTM và Quân khu và 1 số cán bộ tác động tinh thần trong các Tiểu đoàn Bộ binh. Vì tính trọng tổ chức nhỏ bé, cán bộ ít oi và phương tiện thiếu thốn, khiến cho công tác chưa thực sự đáp ứng được với nhu cầu.

Nhưng từ năm 1954 đến 1965, ngành CTCT đã bước vào một giai đoạn phát triển mạnh mẽ với những cải tổ quan trọng cả về hình thức lẫn nội dung để có khả năng đóng một vai trò tích cực trong cuộc chiến đấu của Quốc gia.

Và từ năm 1965 đến nay ngành CTCT đã thực sự chuyển mình sang giai đoạn thống nhất, kiện toàn tổ chức từ trung ương xuống đến địa phương bành trướng trong khắp các lực lượng Chủ lực Quân, Địa Phương quân và Nghĩa Quân.

Cuộc chiến mà chúng ta đang phải đương đầu hiện nay không hẳn chỉ thuần túy về quân sự mà yếu tố chính trị đã nổi bật lên trong chiến lược cũng như sách lược đấu tranh của CS. Do đó, chủ thuyết và hoạt động của ngành CTCT trong QLVNCH đã được xây dựng và phát triển kịp thời nhằm đối phó hữu hiệu với cái gọi là chiến tranh nhân dân của Cộng sản, trong hiện tại cũng như trong tương lai.

Khác hẳn với đường lối chính trị của CS nhằm không chế tư tưởng con người và biến con người làm công cụ phục vụ cho Đảng, công tác CTCT trong QLVNCH đặt nền tảng trên những đặc tính của dân tộc, sự tôn trọng giá trị siêu việt của con người, sứ mạng nêu cao và thực thi chính nghĩa để phục vụ cho hạnh phúc của toàn dân.

Trong quá trình hoạt động từ 20 năm nay, ngành CTCT đã đạt được nhiều thành quả rất đáng khích lệ.

TRÊN LÃNH VỰC BÌNH VỤ : Công tác học tập chính trị được liên tục thực hiện nhằm củng cố lập trường, phát huy tinh thần trách nhiệm cho quân nhân các cấp, nêu cao chí khí của người chiến sĩ VNCH trong ý thức « Vì dân chiến đấu » vì dân hy sinh».

« Kế hoạch « Chân Trời Mới » được xúc tiến mạnh mẽ để tạo 1 luồng sinh khí mới, xây dựng tinh thần đoàn kết nhất trí gia tăng hiệu năng phục vụ và chiến đấu cho các đơn vị. Tính đến nay đã có 780 đơn vị Lớn nhỏ thuộc các quân binh chủng tích cực thực thi để xây dựng một quân đội hiện đại có khả năng cao và truyền thống tốt đẹp.

— Công tác « Đoàn ngũ hóa Thiếu nhi » cũng được đẩy mạnh nhằm xây dựng 1 thế hệ tương lai, có tinh thần yêu nước đầy đủ nhiệt tình và khả năng để tiếp nối sự nghiệp bảo vệ và kiến thiết xứ sở.

(CÒN NỮA)

ĐƯỜNG MÒN HỒ-CHÍ-MINH VỚI CỰU CHIẾN-BINH VIỆT-NAM

(Bài nói chuyện của ông Tổng Trưởng Cựu C.B. trong buổi họp của Hội Lions)

Tiếp theo)

Binh Trạm 2 ở vùng Tchepone, trên quốc lộ số 9 là cửa cấp tiếp vận lớn nhất và quan trọng nhất trên đất Lào, vì nó là vết hầu, là giao điểm huyết mạch giữa các con đường tiếp vận từ Bắc đi xuống, và các con đường phân phối đi Nam. Bởi vậy Binh trạm 2 đã là mục tiêu quan trọng của cuộc hành quân 719 hồi năm 1971 vừa qua.

— Binh trạm 7 là một Binh Trạm lớn và quan trọng nhất 1 tại nội địa VN đặt tại vùng A Lưới, A Shau (thung lũng An Hòa) có nhiệm vụ yểm trợ cho chiến trường Trị, Thiên và một trận Quảng Đà.

Mộ Binh Trạm được sự yểm trợ của ít nhất một Trung Đoàn và nhiều đơn vị độc lập Công Binh, Thiết giáp, Phòng Không, Pháo Binh, Quân Cụ và Vận Tải, Hoả lực phòng không của Cộng quân Bắc Việt trong vùng hông lang xâm nhập rất là mãnh liệt, gồm 3000 súng đủ loại từ 12 ly 7 đến 100 ly bố trí dọc theo các trục vận chuyển xung quanh các Binh Trạm và các cơ sở Hậu Cần. Lực lượng hỏa tiễn SAM đặt tại đèo Mụ Gia có tầm hoạt động bao vệ được một phần 3 đoạn đường từ MụGia tới Binh Trạm 2.

— Các binh sĩ Cộng sản BV xâm nhập vào Nam được tổ chức thành từng Tiểu đoàn từ 5 đến 600 người. Họ phải đi bộ từ biên giới Việt Lào đến địa điểm ấn định tại miền Nam, mỗi ngày khoảng hơn 30 cây số trên những đường mòn trong rừng rậm, trèo đèo, lội suối, muỗi đốt, vắt cắn, rắn mổ, họ cọp chặn, đái nắng dầm mưa, ngốt 2 tháng giới, Ăn uống thiếu thốn khổ sở chân phù, mặt bủng, còn bị bệnh kiết lỵ và sốt rét rừng hoành hành ghê gớm. Một Cán binh VC hải chánh thủ nhận rằng 60% binh sĩ xâm nhập trên đường mòn Hồ chí Minh đã bị bệnh sốt rét rừng.

Bởi vậy đọc đường xâm nhập người ta đã thấy nhiều nấm mồ nhiều xác chết, và nhiều bộ xương khô. Ngoài ra những vụ oanh kích của các phi cơ Hoa kỳ đã gây những thiệt hại ghê gớm về nhân mạng và vật dụng cho CSBV, tới mức làm tê liệt hoặc phá vỡ nhiều kế hoạch của chúng nguy từ trong từng nước Trung binh mỗi ngày khoảng 380 phi vụ tấn công hành lang xâm nhập trong mùa khô, cho đến nay Không lực Hoa kỳ đã phá hủy 10.000 xe vận tải CS và riêng trong tháng Giêng 1971. 2000 chiếc xe vận tải của CS đã bị tiêu hủy trong khu vực hành lang xâm nhập. Những tổn thất của đoàn 559 CS đã đưa đến tình trạng ngưng trệ tiếp tế, khiếu nhiều đơn vị tác chiến CS bị đói, thiếu vũ khí đạn dược mất hẳn khả năng tác chiến.

Tuy nhiên, binh sĩ CSBV vẫn tiếp tục xâm nhập đều đều vào Nam trên từ lộ Hồ chí Minh, vì họ đã bị lừa bịp bởi những lời tuyên truyền của Cán bộ CS, luôn luôn nhắc nhở họ rằng vinh quang đang chờ họ ở miền Nam, nhân dân miền Nam đang mong đợi họ vào giải phóng, và họ sẽ được nhân dân tiếp đón như những vị anh hùng trong công cuộc «chống Mỹ cứu nước». Bởi vậy ít thấy những vụ hồi chánh tập thể, nếu không có cuộc hành quân qui mô của QLVNCH, giúp cho họ nhìn thấy thực trạng, thì ra một lẽ sống vàm ột chính nghĩa để theo.

Thưa Quý vị,

Quý vị đã thấy công dụng ghê gớm của con đường mòn Hồ chí Minh hơn 10 năm qua mà cộng sản đã khai thác được trên phương diện chiến lược cũng như chiến thuật Quốc gia Việt, Lào và Kampuchea ?

Quý vị cũng ngạc nhiên tại sao mãi đến ngày 8-2/1971 mới có cuộc hành quân Lam Sơn 719 để cắt đứt hệ thống đường mòn Hồ chí Minh mà trước kia nó chỉ phải chịu đựng những vụ oanh kích khốc liệt của Không lực HK mà thôi.

Thưa Quý vị,

Sở dĩ QLVNCH có thể hành quân sang Lào được là vì thế trận Cải cách lược giữa Quân Lực VNCH và Quân CS đã thực sự chấm dứt trong năm 1970 sau những thành quả tốt đẹp của chương trình Bình định xây dựng, bình định phát triển vô nhất là sau khi đánh đuổi được những Sư đoàn chính qui CS thua chạy sang Kampuchea và sự phát triển bộ binh cơ động tiếp vận của Cộng Sản tại vùng biên giới VN Kampuchea. Với 1 hậu phương vững mạnh, Quân lực VNCH mở cuộc hành quân sang Lào, nhằm cắt đứt con đường tiếp vận để tiêu diệt các đơn vị Cộng quân còn lại trên chiến trường VN và trên đất Kampuchea.

Cuộc thử thách sinh tử này đã đâm thẳng mũi dao vào yết hầu của hệ thống hậu cần CS trên đường mòn Hồ chí Minh, tức là Binh Trạm 2 trong khu Tchépone, bởi vậy Cộng quân đã bắt đầu phải phản ứng rất mãnh liệt.

(CÒN TIẾP)

Chủ nhiệm : PHẠM XUÂN NINH
Quản Lý : ĐÀM-MINH-KÍNH
Trị sự : TRẦN-VĂN-LIỆU
Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn
Xin đề : Nhật Báo Tiền Tuyến — Hộp Thư số 4 Saigon
Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Tỷ Trị Sự
(SĐ 193, GIA-LONG) Đ.T. : 20.966

Tiếng gọi

● *Ca dao nói về người khôn :*

Chim khôn kêu tiếng rảnh rang,
Người khôn nói tiếng dịu dàng dễ nghe

Theo các cụ truyền dạy thì tiếng chim phượng rất thanh thảng nhẹ nhàng, nó kêu nơi đâu thì nơi đó phải là xứ an lạc. (Nếu đúng vậy thì chắc tới khuya-hạ-lạo dân Việt ta mới hy vọng nghe phượng kêu ?).

● *Tôi vừa nói khuya-hạ-lạo, đó là một tiếng không được dịu dàng gì trong vô số những tiếng nói hằn loạn của Giao Chỉ ta nay : mẹ nó, tết congo, đoàn, khứa, dân chủ, bể, dài oui, tự do, trăm phân trăm, bác ái, viện dưỡi văn văn... Để ý qui vị sẽ thấy những tiếng dịu dàng nó lần trốn đâu mất tiêu, nhường sân khấu cho những thứ lố mãng kể cả văn chương, cũng thành một thứ văn chương ô mãng «đếch» chịu được ! (Đếch ! : lố mãng !...)*

● *Cho nên, nếu suy theo câu ca dao trên thì xã hội ta nay vẫn không người khôn chăng ? Dám đàng lắm, người khôn họ đi ở ẩn cả ! Còn lại ba cái anh nhi nhô, đàng đạn lắm nhảm, nói mười voi không được bát nước xáo, lên tay mùa ngôn gạo thết ôm tối. Đên chừng lui về nhà, ăn nhậu tia lia, xin trên xỏ dưới, chẳng ra cái dung nhân truyền thống gì gọi là «Việt Nam 4000 năm văn hiến» cả ! Buồn mũa thấy mẹ ! (Lại lố mãng !)*

● *Cộng sản nó muốn lật mẹ hết qui tộc, trưởng giả, tư sản, tư bản, tăng lữ, tăng thống gì gì xuống đất rào trọi, để đưa vô sản lên. Thì nó lố mãng là chuyện phải có của nó. Mắc mớ gì các anh tiểu tư sản trí thức cũng bắt chước nó mà ăn tục nói phét ?*

● *Đã đành ngày nay là thời đại của quần chúng. Đang là lúc quần chúng giữ vai thế trên mọi sân khấu. Nhưng đường như trong thâm sâu của đám quần chúng ấy ở các cạc kia, họ vẫn mở con mắt tâm linh để tìm một bóng dáng uy nghi xưa cũ, hoặc lắng lỗ tai tâm linh để nghe một tiếng nói dịu dàng xưa cũ. Chẳng vậy, tại sao họ ưa gợi lên những hình ảnh như là Trần Hưng Đạo, Quang Trung, Lê Lợi ? Hoặc họ ưa kêu lên những tiếng dịu dàng : Quê mẹ thân yêu ! Quê hương đầm ấm ! Đất mẹ hiền hòa !*

● *Hình như một số qui vị đang hô hét trên diễn đàn chính trị đã lầm. Họ thấy quần chúng vung tay hô theo họ, họ tưởng họ ngon, anh hùng. Họ thấy lôi cuốn được quần chúng nhất thời họ tưởng họ là cứu tinh của quần chúng v.v... Nhưng đường như, sau cái lúc tung hô mệt mỏi, quần chúng về nhà gác tay lên trán nghĩ ngợi, đã tự chất vấn âm thầm về tư cách của tên hùng biện trên diễn đàn kia ! Nhiều khi có lẽ quần chúng tự nói : «Không chó bắt mèo ăn cứt lo.*

● *Từ thật lâu, từ ngày tôi biết ghi nhớ sự kiện quanh mình đến nay, tôi buồn tẻ là không hề được nghe từ một diễn đàn nào những lời nói dịu dàng như mẹ tôi đã mô tả về thế nào là tiếng nói dịu dàng : Lời dịu dàng nghe xong ta thấy cái cây xanh trước mắt ta sao nó đẹp, núi xa sao đáng yêu, quê hương nếu cần phải gìn giữ để còn mãi cái đẹp và đáng yêu của cây nọ, núi kia.*

● *Người lính đánh giặc hăng, bộ mô ông chính khách tưởng là vì người lính đó nghe lọt cỗ động của ông chăng ? Khuya ! Mà vì họ muốn sớm được yên, về thăm lại cây xanh ở vườn nhà, dịu dàng tiếng chim khôn buổi sáng... Cái lời của ông, họ nghe đó, nhưng họ bỏ ngoài tai ông ạ, họ gác tay lên trán họ ngán ngẩm về cái tư cách của ông, họ nhớ lại người xưa mà tìm chút tin yêu thôi.*

● *Cái sức tiềm tàng của người khôn có bộc ra như lửa rơm khét lẹt ?*

Cho nên ca dao nói thì phải đúng : người khôn nói tiếng dịu dàng dễ nghe. Và nghĩa là : người ngu nói tiếng ôn ào khó nghe !

Ôi mẹ ! Sao mà chính trường bây giờ nó ồn ào quá cỡ vậy kia !

Hãy coi chừng cái đám quần chúng dịu dàng dễ bảo. Họ không ngu như các ông «ồn ào» nghĩ tưởng đâu. Đang tiềm tàng ngóng đợi một lời khôn cất lên để họ hòa theo đấy !

NGUYÊN KIM PHƯỢNG
1971

Vài trang truyện ngắn tiền tuyến

ĐỢT 5 — Bài chọn đăng số 56 — Bài dự thi số 691

◇ Tác giả : PHẠM NGUYỄN HÀ TRIỀU

TRONG CƠN MUỘN PHIỀN

(Tiếp theo)

— Ư... Luân mà có bề gì chắc chị buồn lắm, chị sẽ cầu nguyện cho chuyến đi nầy của Luân được an lành, gặt hái nhiều kết quả như ý.

Giọng Luân pha lẫn hờn trách hàm tìm Miên se sắt. Luân ơi ! Đâu phải chị không nghe. Sở dĩ chị yên lặng là vì chị muốn tai chị nghe lâm chị chỉ muốn ngôn ngữ ấy là mộng chứ không phải thật—đề mãi mãi từ nầy về sau em cũng vẫn là cô em dễ thương như ngày đầu mới gặp, mà chẳng có một thay đổi nào, dù ở Luân hay ở chị. Chị sợ lắm những đổi thay vì những thay đổi đó to hay bé, đều lôm cho tâm hồn người ta tan nát. — Chị sợ rồi mất niềm ngỡ ý thương yêu giọng ngọt ngào chứa đựng nồi giận hờn trách móc vô cớ.

— Miên, chị không nghe Luân nói thật tình hay chỉ giả vờ không nghe. mà thôi cô bao giờ chị nghe lời của Luân nói đâu bởi ngôn ngữ của nó là ngôn ngữ dửa con nít phải không chị. Đăng lý ra Luân không nên nói gì hết ở đây mà nên yên lặng ra đi để ngày mai ngày kia chị sẽ hiểu nhưng sao chuyến đi nầy Luân nghe buồn chị lạ chị ơi.

— Thôi, kể chuyện khác cho chị nghe đi Luân, chị cũng đang buồn đây.

— Luân có biết gì khác đâu mà kể, Luân chỉ có một chuyện nhưng chắc chị không thèm nghe, nên thôi hết rồi, bây giờ Luân về, để cô con chuẩn bị cho chuyến đi vào ngày mai.

— Ừ thôi Luân vẻ, chị sẽ cầu nguyện cho Luân an bình trong chuyến đi nầy...

— Thật nhá, Luân mong lời cầu nguyện của chị có thật à ! sợ! tí nữa lại quên trả chị quyền chuyện đây, và mấy quà bỉ Luân mang cho chị đó, quà to mà chín đành cho ngoại nghen. ở nhà lúc nào chị thèm bỉ cứ xuống nhà Luân bảo bà Oanh hái cho, lúc trưa Luân vẻ nhà kể nhiều lắm có, nhưng mang đến đôn mấy thằng ông nội giật hết, còn mấy quà để cho chị đó.

— Nầy Luân em mới mượn quyển chuyện hôm qua mà, xem gì mau vậy???

— Luân xem chưa xong, nhưng.. cũng như đã, vì sáng mai phải đi hành quân rồi, để ở nhà sợ lại nó cằm nhằm không có ai cha chi thì khổ—kỷ niệm mà phải không chị?..

Luân nheo mắt cười rồi bước đi dưới ánh nắng chiều vàng rưng rưng trên cành lá, từng vết giầy sau của Luân in rõ ràng trên mặt sân cát theo nhau ra ngõ. Miên trông theo mà nghe xa xôi đầy trong lòng. Mấy quả bỉ xanh mướt cùng quyển chuyện «Trở về từ cõi chết» của nhà văn Nguyễn Vũ nằm bất động,

(Còn nữa)

— Miên.. nghe Luân nói gì không ?? ! giọng Luân cất lên trong lúc Miên hãy còn thẫn thờ bềnh bồng trôi nổi trong bao ý nghĩ miên lác đâu ngơ ngác.

— Em nói gì hả Luân

— Trời ơi người ta hỏi to thế mà cũng chẳng nghe, chị ngồi đây mà đâu ở đề tận đâu không ấy, ghét chị ghê vậy đó.

Vừa phát hành trên toàn quốc :

trái tim còn lại
thi phẩm đầu tay của HOÀNG LỘC
(giải Thi ca Văn bút Việt Nam)

Mẫu bìa : Trịnh Cung — Phụ bản : Lê Chánh

Quế Lính xuất bản

PHIẾU DỰ THI TRUYỆN NGẮN

Tên họ . . . . . .
Bút hiệu . . . . . .
Tựa truyện . . . . . .
Địa chỉ . . . . . .

KÝ TÊN

NHẬT BÁO
tiền tuyến
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM VIỆT
Năm thứ 7 ★ số 1.970 ★ Th · Năm 21-10-1971

Chính Hoàng Quốc Việt phải viết báo phanh phui vấn đề
BV Trộm cắp tham nhũng gia tăng
CS Khmer xung đột lớn với CSBV

Có lập một phần đại lộ Nguyễn Huệ và Lê Lợi

● HT

SAIGON – Tòa Đô chánh cho biết Đại lộ Nguyễn Huệ (từ đường Nguyễn v Thiệm đến Lê thánh Tôn và Đại lộ Lê Lợi từ Nguyễn Huệ đến Tự Do, đã bị cắt lộ (từ ngày tháng qua 18-10 đã thiết lập "Đại đài ... công trường Lam Sơn (trước bến nước Nguyễn Huệ) Để tránh sự ngăn sẽ cộ, Tòa Đô Chánh yêu cầu đồng bào nên sử dụng các lối tránh sau đây để đi đến nơi

Từ chợ Saigon qua Hai Bà Trưng

...Lê Lợi Pasteur Gia Long Hai bà Trưng hoặc.

...Lê Lợi Công Lý Hàm Nghi Bạch Đằng Hai bà Trưng.

Từ Hai Bà Trưng qua chợ Saigon

...Hai bà Trưng – Lê thánh Tôn – Chợ Saigon hoặc :

XEM TIẾP TRANG 6 A

Thả ở tù 3 năm chứ không chịu nham nhở đòi cà phê

● THẠCH-VŨ

SAIGON 50-10 – Một Tiểu đội trưởng đã khai trước Tòa là thà ở tù chứ không chịu nham nhở. Đó vậy, mà Tòa Quân sự đã cải tội đánh cố ý gây thương tích Trung úy Trần Đông Thôi ở cơ đã thương nhẹ Trương quang Trung 25t thuộc KBC 3087 bị gãy mũi 3-12-70 3 năm tù ở.

Theo hồ sơ ngày 3-12-70, khi đưa vị bị can đồng ý xoai Rietug, Kampuchea, y được lệnh Chuẩn úy Trung đội Trưởng cho Tiểu đội y ra đường đón xe để xin tiền uống cà phê. Y vào tên đón xe nhưng lúc có xe tới, thì tên Sẽo đánh cản lấy tiền xe ngày. Liền lúc ấy, Tên Miên chạy tới, Sẽo vẫn tiếp tục lấy tiền nữa. Do vậy mà xảy ra cuộc cãi lộn giữa y với Sẽo vì chuyện đòi tiền cà phê, nên sau đó y đã bắn chết Sẽo.

Tài lại, ở đây thân cũng như ra trước Tòa sáng qua, bị can đã khai rằng : y chỉ được lệnh đón xe, nếu thấy có gì khả nghi thì khám xét. Nhưng nạn nhân lại nhân cơ hội bước tài sẽ phải đòng tiền cà phê nên y nổ cự nạn nhân. Nhưng nhớ thế lâm mang tiếng cả đám. Đông thời y có bảo tài sẽ cứ vào những mối Chuẩn úy ra. Người viết đã vào thì SẼO đi theo bảo với tài-xế xe nay chạy cản cho y chết mà cần hàm đọa y nếu không cho xe chạy. Y lấy đưa phải quấy giảng giải cho SẼO thông cảm, nhưng tên này cứ bướng bỉnh sẵn tới đánh và giựt khẩu súng(trên tay y nên đạn nổ trúng người. Luật-Sư NGUYỄN-TÂN-NHỊ, bênh vực cho bị-can đã khá mạnh đến trường hợp bị khiêu khích để yêu cầu Tòa cải tội đánh khoảng hăng cho bị-can.

Tha đánh nghĩ-án ra đã tuyên-xử như trên./.

Lén lút xây thêm tô ám bị tù

SAIGON 20-10 – Một vụ án trình và tiếu khai Quảng đã được Tiểu Hình sơ thẩm sáng qua xét xử như sau : chàng, 1 thanh niên ngoài 30 tuổi, bị trai hoặc bắt lén nghề mại bán tên Trần v Sanh, đã vợ con rồi, nhưng vẫn phát ngôn mình cho vô tội lại bị.

Cũng sáng, thì ngoài 20 mang giỏng bọ Lưu tên Vẫn, cũng hấp dẫn lén đôi bên đã chấp nhận một cuộc sống chung tìm hạnh phúc bên nhau.

Sau gần 2 năm ăn ở với nhau thấy thơ mộng trong 1 mái nhà đầy đủ tiện nghi ở đường Lực tỉnh, mang vẫn yên trí lòng chàng là của mình mà không ngờ, những ngày gần đây chàng trở nên lạnh nhạt cô hẳn, bao đêm ngày mới trở về 1 lần, khiến nàng sinh nghi.

Trong lúc nàng Vẫn đi tìm hiểu cái lý lịch của chàng Sanh cũng là lúc V.I của Sanh theo đôi bồ rập tìm cô uyên ương của chồng mình.

Khi Vẫn đã biết rõ Sanh lừa gạt rồi, thì chỉ còn biết ăn thầm tức bởi khóc cho số phận.

Cô gặp đêm mặt bàn Vẫn có việc ở nhà bà Lê đức quay về nhà mình đã thấy cảnh nhà trống rỗng không có một thứ đồ vật gì mà nàng đã mua sắm. Rồi từ chỗ giận hờn chàng đã lừa gạt vì tình cho nhân tâm cho đến tích thù đã đạo của mình, nên cô Vẫn đã tố cáo Sanh có những hành vi nói trên VI vậy, Trần văn Sanh bị điều tra trung tố về tội trộm.

Ra trước Tòa, bị can Sanh nhận có chung sống với Vẫn đã một thời gian và khai những đồ đạc

XEM TIẾP TRANG 9 X

Đọc báo dùm độc giả

Cộng quân không còn dù khả năng tự lực chọn ưu thế chiến trường

Những năm trước cuộc tổng công kích tết Mậu Thân, phe Cộng sản đã có thể tự phụ được một phần nào trên bình diện quốc tế là chính bộ đã chủ động chiến lược và chiến thuật trong các trận đánh, và nhất là bộ đã tự lực chọn lấy chiến trường, điều nghiên kỹ lưỡng trước khi nổ súng. Nhưng từ trận Mậu thân cho đến nay, với sự can thiệp ồ ạt của Quân lực Mỹ trên cả mặt trận Khống Lực và Thủy, tất cả các cuộc bạo của phe Cộng sản bị lần lượt phá hủy hoặc tiêu hao, những vùng mà khu khết riêng như Chiến khu Đ, khu Tam giác sắt, U Minh v.v... bị những trận tấn công không khiếp của không lực và bộ binh Hoa Kỳ phối hợp cùng quân lực VN đã mất hết trị chiến lược. Riêng đường mòn Hồ chí Minh và các mặt khu ở vùng giáp giới Miền Việt và Việt Lào còn được lực lượng Cộng quân bám vệ và tăng cường khá nhanh chóng để đã thay thế cho những chiến khu trong lãnh thổ miền Nam đã bị phá hủy. Nhưng sau trận tấn công của Quân lực Việt Nam vào căn mật khu Lưỡi Câu và Mỏ Vẹt tại KPC vào tháng 2 năm 1970 và các cuộc vượt biên trong chiến dịch Lam sơn 719 vào mùa xuân năm 1971 đã phá hủy phần lớn những tiện nghi tiếp vào, đường quân và hầm lượn. Ấn định khẩu Cộng quân phải tự nghĩ đến vấn đề chọn chiến trường Đông Dương nhưng đã chẳng đặng sự thật bại của bộ máy quân sự của họ mà Nam đúng phải chế thị cho các lực lượng quân sự của họ, nhất là sự chuyển chiến vô tự do, đưa những chiến lược và chiến thuật của quay về du kích chiến và tự đưa những chiến thuật của Mao.

Tình hình chiến trường tại Miền Nam do đó lâng dịu đến nói tr.ng 2 cuộc bầu cử vừa qua. Cộng quân đã không đủ phương tiện để mở những mặt hành quân quy tắc và lực lượng du kích địa phương của họ cũng những lâm nên trở trên g gỉ ngoại trừ vài vụ gài mìn, nổm lựu đạn.

Chương trình VÔ TUYẾN TRUYỀN HÌNH

Thứ năm 21-10-1971

ĐÀI VIỆT NAM	ĐÀI MỸ
18p00 Đài hiện – Quốc kỳ	12p00 News
Giới thiệu chương trình	13p05 Marcus welby
18p03 Tin ngắn	14p05 Laugh In
18p06 Thể thao quốc tế	15p05 Movie : Sherlock Holmes
18p30 Tướng tính khoa học	16p30 Bill Cosby
18p45 Năng ngự Mục	17p05 Arthur Godfrey info spec
19p00 Thông cáo	18p00 Animal world
19p05 Chương trình Dân Nhạc	18p30 Wild kingdom
20p00 Tin tức	19p00 New
20p20 Tiếng nói Đ ông viêu	20p30 Bill Cosby
21p10 Bình luận	21p30 Here's Lucy
21p30 Tk kịch «Hồn Xích Kiếm» do ban Bích Thuận phỉ trách	22p00 New
22p15 Tin bạo lực	22p30 Bowling
22p20 Kịch «tiếp» Đài hiện – Quốc kỳ	23p00 Pro-Boxing

Một nghĩa cử cứu người ở tù

GENEVA (UPI)— Những tù nhân tại khám đường St Antoine ở Geneve đã được phép quyền tiền để giúp trẻ em tự nạn Đông Hồi tại Ấn độ. Họ đã thu được 905 quan Thụy Sĩ (226 Mỹ kim).

Những tù nhân ban đêm đã tính nhịn ăn một ngày và phát cho cảnh sát chức bảy lần số tiền mặt trong đường đã tặng cho phong trào giúp đỡ «hiểu nhi trẻ, thế giới» nhưng nhà cầm quyền từ chối những khó khăn về kế toán cho nên tù nhân đã được phép quyên tiền trực tiếp ở từng trại.

Vụ bỏ cái bị lâm thịt 20 người chết 700 nhà tan 20.000 người lánh nạn

KATHMANDOU 18.10 (AFP) Ông Krishna Prasad Bandaridi nhân quốc hội Nepal tiết lộ trong 1 cuộc phỏng vấn rằng khoảng 20 người bị giết và gần 10 người khác bị thương trong các vụ cướp đột ngũa người Ấn-độ gần vì Hồi giáo thuộc vùng Rautahat và Bara ở Nepal bắt đầu thăng. Trước đó nguồn tin chính bức cho biết có 7 người chết và 10 người bị thương.

Ông Bandhari còn cho biết hơn 700 căn nhà bị phá hủy trong các vụ xung đột bùng nổ hôm 4-10 sau khi một số người theo đạo Hồi lâm thịt một con bò.

Vấn đề lôi đến biểu Bandhari, tiếp theo các vụ cướp đột xuất, khoảng 20000 tín đồ Hồi Giáo đã tản cư qua cửa lánh thổ Ấn ở biên giới Ấn-Nepal.

phẩm. Ide gạo cũng đã thức đây đến chống, vì sẽ biểu tình thường xuyên chống đối CS Bắc Việt tại các Quận. Xã như Mỏ-Cày, Khach Chinar, Orang Auv, Bokhour, Khter Danog, Chong Prek, Sophees v.v. trong tháng 8-19/1.

Tại Sẽ Chrey thuộc tỉnh Prey Veng, sau một cuộc xô xát, 1 tên chi huy Cộng sản Bắc bị xử 1 tên chi huy Cộng sản Bắc

XEM TIẾP TRANG 6 F

TRUNG TÂM CHỈNH HÌNH QUAKER Ở QUẢNG NGÃI

★ của KHÁNH XUÂN

□TIẾP THEO□

Những bệnh nhân bị vẹt cả hai chân : cần phải luyện đôi tay cho mạnh. Muốn vậy bệnh nhân phải tập ngồi trên một tấm nơm dày, nơm này một thời đồng đưa lên đưa xuống nhiều lần và tập nhiều ngày như vậy khi nào thấy đôi tay đã mạnh bình nhân được tra vào một đôi chân giả bằng gỗ và do chuyên viên hướng dẫn tập đi bằng gỗ. Công việc tập luyện đôi bắp tay kiên trì, bền bỉ cũng như sự hướng dẫn nhiệt tình của chuyên viên.

Khi bịnh nhân đã đi được, chỉ có việc đưa bịnh nhân qua phòng chân tay giả tạo một đôi chân bằng Plastic và đôi chân lắm xong tra vào cho bịnh nhân với đôi mục kỹ thật tức là công việc đã hoàn thành và bịnh nhân được xuất viện.

Phòng chân tay giả

Phòng chân tay giả có nhiều máy móc như máy tiện, máy điều chỉnh, máy khoan v.v... à đây đủ vật. Hiện có 9 chuyên viên và 21 y tá chuyên môn và 11 công nhân làm việc tại phòng này.

Bịnh nhân vào phòng chân tay giả đầu tiên được chuyên viên bó bột cho cái chân tay, phòng thí dụ vào khuôn mẫu, nếu tạo chân tay giả bằng gỗ. Sau khi tạo xong các chuyên viên tra vào cho bịnh nhân, và đo thử nếu dùng khuôn mẫu của chân tay thì cho lắm chân tay bằng chất plastic và khi thấy vừa ý thì được ngày cho bịnh nhân. Sau đó bịnh nhân được giao trở lại phòng vật lý trị liệu để tập đi, công việc đã khiến bịnh nhân mới được xuất viện.

Anh Nguyễn Sanh chuyên viên chân tay giả tại Trung tâm Quaker Quảng Ngãi cho biết : công tác tại phòng chân tay giả vô cùng khó và mệt phục lắm nhưng nó đời bằng với chiến công phu, vì có tạo cho bịnh nhân được cặp chân tuyệt hảo với khuôn mẫu sẵn sàng thì tác chân cho họ mới được vững vàng và chân vững lên cho chân là nhìn thấy nét hân hoan thì hiệu tiến gương thực hiện mặt bịnh nhân khi được cặp 1 bộ chân giả vừa ý.

Anh Sanh nói rằng công tác ở Trung tâm Quaker tuy khó khăn nhưng cũng có lắm thú vị vì có người ngoại quốc không bao giờ tìm thấy. Đó là sự trao hồ của bịnh nhân khi họ có đôi chân vừa ý thích thường hồ như họ được đi từ bao sanh.

2000 bệnh nhân được chỉnh hình

Từ ngày thành lập đến nay Trung tâm Quaker Quảng Ngãi đã chỉnh hình cho 2000 bịnh nhân tại các tỉnh Quảng Nam, Quảng Tín và Nghĩa Ngãi.

Theo thống kê người ký bản, thăng Trung tâm nói đã chỉ phí đến 2.000.000đ bao gồm tiền mua sắm cho bịnh nhân Ngân khoản ở y do ông Giám đốc và sáng lập viên trong Nhưng tiền đã nói cho bịnh nhân chỉnh hình là Trung Tâm Quaker Quảng Ngãi được hoàn tất miễn phí, và những tay chân giả đã cấp, bịnh nhân không phải trả một khoản tiền nào. Ngoài ra trong khi tạm trở tại Bình định nơi họ có cấp phát thêm 1 số tiền phí ăn thực để Hộ Y để đau thọ.

Nhằm có thể cho bịnh nhân tạm trở đông David Panton, Giám Đốc Trung tâm đã cho xây cất thêm 2 phòng tính dưỡng lâm bằng gạch lợp tole, nền lát gạch bông dài 20m ông cho có gần ngày 15 trang bị 28 chiếc giường có nệm với ngân khoảng 16,000.000đ.

Do Trung tâm đài thọ.

Niềm vui khôn xiết

Ông Trần văn Biên 55 tuổi ở số Kỳ Sanh quận Tam Kỳ Quảng Tín bị trăng mất của CS ngày 2-6-71 và được quân đội Đồng minh cho đến trị tại Chân Lai (Quảng Tín). Sau đó vào 1-7-71 được chuyển đến Trung tâm Quaker Quảng Ngãi để chỉnh hình. Ông Biên tâm phế lchân và trong thời gia từ 1-7 đến nay ông đã được Trung tâm Quaker chỉnh hình, giúp cho ông có thể đi lại khỏi phải chống nạng với 1 cái chân plastic rất đẹp.

Ông Biên nói : «Thật là niềm vui khôn xiết khi thấy mình cứ mất 1 giờ nay lại có chiếc chân khá mỹ thuật và đi lại được dễ dàng, trung tâm Quaker quả đã tái tạo đời tôi. Ông Biên đã cho biết như trên khi được hỏi về cảm tưởng của sau khi được chỉnh hình tại Trung Tâm Quaker Quảng Ngãi.

Em bé 2 lần biết đi

En Nguyễn Cu 7t, vị nghịch đau M79 hồm 4-5-71 bị cụt 1 bàn chân được chuyển đến Trung tâm Quaker ngày 9-9-71 sau khi đã được tự la-ch bán tại Đão y Việc Quảng Ngãi.

Hiện em đó ở Trung tâm Quaker 3 phòng vật lý trị liệu đang tra cho em 1 bàn chân giả và mỗi ngày 4 giờ (buổi sáng 2g.chiều 2g) em được các chuyên viên tập đi bằng chân bằng giả trước khi lắm chân bằng plastic.

Em vừa đi vừa vịn vào 2 bàng vương cứ vô em đã thả tay thử đi đi, những lần thả tay em đã bay sánh xoáng và em đã nhếch mỏ cười.

Mẹ em bé Huỳnh thị Liễu đã nói rằng con tôi mới 7t, đã 2 lần tập đi, 1 lần lên nó lên 2t, và lần nay Trung tâm Quaker đã «phù hợp» cho nó.

Triển vọng tương lai

Một nhân viên của Trung tâm Quaker (Quảng Ngãi) cho biết trong tương lai Hội Quaker Quảng Ngãi sẽ chuyển giao cơ sở này cho Đão y viện Quảng Ngãi Anh nói : Người Việt chúng ta nay đã trưởng thành nhiều rồi như thế nên trong tương lai hiệp tại toàn chuyên viên người Việt phụ trách. Các chuyên viên Bắc sĩ Mỹ chỉ chăm bịnh và cố vấn về phần chỉnh hình thôi. Nhu được chuyển giao công việc Việt tháchiu công việc vào tiếp tục đều hòa.

Đọc trang 4 :

Gia Đình Tiền Tuyến

CẨN BIẾT

B. S. THƯỜNG TRỰC

Tối thứ năm 21-10-1971 từ 19giờ đến 6g sáng thứ sáu

trực thứ sáu 22-10.1971 từ 12g đến 14g30.

BS Lê thị Tuyết 36bis Ngô tùng Châu SAIGON

– Đái hỏng Lân 1359 Huỳnh quan Tiên gang nhà thờ ba chuông GĐ.

– Trần công Luyện 801 lô C chung cư Nguyễn Thượng Hiền

Thứ sáu 22-10-71 từ 14 giờ 30 đến 7g sáng thứ bảy.

Trực thứ bảy 23-10-71 từ 12 giờ đến 14g30.

B.S Đặng ngọc Tăng 2-A An Điền CHOLON

– Thái minh Hồng 412 Trần vũ Cấp SAIGON

Kẹo Đồng

Chiến thuật mới

Tin tức do phóng viên mặt trận từ chiến trường Krek thu lượm được cho biết : Cộng quân Bắc Việt dưới quyền điều động của Tướng Cộng sản Hoàng văn Thái đã được thí nghiệm một «chiến thuật mới» chưa nước nào đầm áp dụng cho binh lính của mình, trừ ra đánh cho ... thủ vật.

Tài liệu của Cộng quân do QLVNCH bắt được tại mặt trận cho biết : Cộng quân BV tấp cùng cần cứ Alpha trước đây đã được chích thuốc kích thích trước khi lâm trận nhưng đồng thời cũng bị bỏ đói để bắt buộc phải chiến đấu hầu cướp lấy lương thực của QLVNCH khi sang bằng căn cứ.

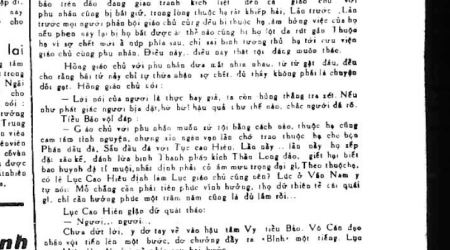
Thật là ... «ruyệt diệu» !Chích thuốc kích thích để hung hăng xông vào các chiến nhưng lại được cái bụng đói thúc đẩy phải thanh toán gấp chiến trường để cướp lấy lương thực lính Cộng sản quả là những con người được «Đảng» lo lắng một cách chu toàn về «tinh thần chiến đấu» Đánh giặc kiểu đó thì phải ... xông tới là cái chắc, vì vừa say (thuốc kích thích) vừa bị thúc đẩy bởi ăn đính sắp được ăn đỡ hộp nên có thể cũng chẳng biết là mình chết !

Rất tiếc là một chiến thuật «ất thực lắm nhưng vậy đã bị các chiến sĩ BDQ từ thủ trong căn cứ Alpha Bắc ngày. Và cũng do «chiến thuật mới» của Tướng Cộng sản Hoàng văn Thái, cũng là Tư lệnh Sư đoàn 174 CSBV đã hoàn toàn bị xóa tên trên chiến trường Krek.

Theo tiết lộ của 1 tù binh cao cấp CS bị bắt sống thì, sau thất bại này, tướng Thái sẽ bị khiển trách nặng và thay thế, vì đã không tạo cho vùng Krek thành một Snoul thứ hai.

Ngoài ra các quân sắt viên chiến trường cho rằng chính 1 Thiếu tá của QLVNCH đã bại cuộc đời binh nghiệp của Tướng CSBV Hoàng văn Thái, Vì sang đến ngày 11 của Trên đánh, cần cứ Alpha đã được lệnh rút bỏ, nhưng Thiếu tá Tiểu đoàn Trưởng Tiểu đoàn 30(BDQ) đã cùng với các chiến sĩ của mình nhất quyết từ thủ đến cuối cùng để gây được kế hoạch của Tướng Thái là chiếm Alpha làm mồi dụ đánh vùng Krek.

Dù bị khiển trách nặng vẫn bị thay thế, Tướng CSBV Hoàng văn Thái cũng vẫn đi vào binh sử của Cộng quân. Bởi đã là cha đẻ của một «chiến thuật mới»Chích thuốc đánh mau để kiếm cơm ăn»!



DỊCH GIẢ TỪ KHÁNH VÂN

CHIẾC THUYỀN KHÔNG NGỪNG TIẾN VỀ HƯỚNG BẮC

Câu hỏi ky trăng vào chỗ yếu hại. Hiển Tiêu bão công hoàng, đó tuổi nhất thời không biết trả lời như thế nào, trong lòng tự biết rõ, không thể tới được sống sót, mà thì Hồng Giáo chủ hoài nghi sự nhiên chăm sóc Hiển đặt vào vấn đề lý lẽ tầy, tiếp mang đến hoàng bào toàn. Dưới sự rập bách nó đành đành liều đáp : — Thuộc hạ tôi đang muốn thác, thời không đủ lòng trung thành với giáo chủ cùng phu nhân. Thuộc hạ ngày chỉ vì phu nhân cũng bị bắt giữ, trong lòng thuộc hạ rất khiếp hãi. Lần trước ...Lần trước mọi người phân bổ giáo chủ cùng đều bị thuộc hạ làm việc của họ nếu phen sự lại bị bắt được ở thời cũng là bị thuộc hạ tôi ngăn cản. Thuộc hạ vì sợ chết mà ở nơi phía sau, chỉ sai binh trong thủ hạ tới cứu viện giáo chủ cùng phu nhân. Điều nay, điều nay thật rất đáng muốn thác.

Hồng giáo chủ với phu nhân đưa mắt nhìn nhau, từ từ gật đầu, đều cảm thấy hết sức chán nản sự chết. Bà chợt không phải là chuyện đối gạt. Hồng giáo chủ vội phu nhân muốn từ tội bằng cách nào, thuộc hạ cũng cam tâm tình nguyện, nhưng sau ngày vạn lần chỗ trao thuộc hạ cho bọn Phan đầu đà, Sẽu đầu đà với Tạc cao Hiển. Lão sẽ ... lão sẽ hy sẩp đến sắt ... đánh đến hạn phải thích Thiên Long đao, gửi hạ bất bao huynh đệ tí mười, nhất định phải có ám mưu trong đó gì. Theo thuộc hạ, có lẽ Lục Cao Hiển định lấm Lục giáo chủ cùng nên? Lúc ở Vân Nam, y tự nói : Mỗ chẳng cần phải tiến phục vinh hưởng, thay đổi thân tế các quái gì, chỉ cần hàng phục một trăm lăm cùng là đủ lắm rồi...

Lục Cao Hiển giận dữ quát tháo :

— Ngươi... ngươi...

Chưa dứt lời, y đơ tay vế vào hậu tâm Vy tiểu Bảo. Vô Cân đạo nhân vội tiến lên một bước, do chưởng đẩy ra «Blak» một tiếng. Lục Cao Hiển lão đầu lui về phía sau hai bước.

Thân binh chỉ bơi sao đông Vô Cân đạo nhân quát tháo :

«Những lũ bịa đặt của minh đương giáo chủ với phu nhân đã tiu tuyệt ở chu thành, bết quá minh đến binh tới Thiên Long đao oanh kích tơi bời, du cho có vô hầu tâm, tom lại cũng không tránh được cơ tội. Giáo mày tên mặt ở lại làm gì các chết trên lửa gió minh, theo đi ý kế thoát cho giáo chủ sai bảo Bằng không giáo chủ đã đến, phải chăng sẽ đem minh với gã đồ đưa ra giết, rồi đem nếu 1 nửa cảnh Bát bửu công chưa chăng?

Nó lại nghĩ tiếp :

«Thuyền tiếp tục đi về hướng Bắc, chẳng lẽ tới Liêu Đông chăng?»

Nó hỏi : Vô Cân đạo nhân mấy phen, nhưng y chỉ trả lời gọn lỏn : «không biết». Tiểu bảo cũ gạn hỏi mãi, đạo nhân so mồm nói :

— Giáo chủ đặc khẩu ý được chuyển tới với ngươi và không được bước ra khỏi phòng một một bước.

Tiểu bảo rất buồn bã, nghĩ thầm :

«Con khế chết bầm Phương Di đã rảng công cố mặt trên thuyền, mà lại không tới bầu bạn với lão ông cha bết yêu nhiều lắm.»

Nó nghĩ lại lão ông bị Thiên Long giáo bắt giữ công chính vì sự dẫn dụ của Phương Di, liền buồng bảo đó :

«Phen này lão ở thoát hiểm, nếu sau giá cho nhân ngũ đến con nhà chết tiệt Phương Di nữa ấy, thì lão ở sẽ không của là bộ Vy nữa. Đã tuổi ngày 2 ấy, chẳng lẽ lại con đa đặt là thế ba».

Nhưng lẽ ghi đến dung nhan kiều diễm, thái độ đậu đáng cùng tình ý trên mặt của Phương Di, nó không khỏi lắc đầu, thở dài.

Chiếc thuyền vẫn tiếp tục tiến về hướng Bắc. Tiết trời mỗi lúc một lạnh. Vô Cân đạo nhân nói lực thao hậu không cần thấy sao, còn Vy tiểu Bảo gia lạnh đến nỗi nó đi ra ngồi cùng đạo nhân. Vô Cân đạo nhân lấy thêm một tấm áng cho Tiểu bảo. Đang ngồi, trên không nhẩy mũi giảng mắc, trời bỗng nổi cơn mưa tuyết.

(CÒN TIẾP)

Mới 15 tuổi đã vội chán đời

GIAĐINH– Đêm 18-10, người ta phát giác cô Lê thị L. 15t bơ vơ ngủ tại đ.g Lê quang Định GĐ nằng đọc đường quyên sinh. Kế chán đời sẵn bắt tính trong phòng, được chở vào bệnh viện cứu sống.

Theo thân nhân của cô L. cho biết cô này bam chơi bỏ học và bỗng nói nhiều bạn gái không đồng đến nhà cha mẹ cô ngăn cấm không cho các bạn của cô đến nhà nữa. Vì lẽ đó mà cô buồn chán lên uống độc dược tự tử.

an mạng bị một tại Gò Vấp, 1 thanh niên bị bóp cổ chết

GIAĐINH– Sáng 18-10, người ta phát giác cảu Ng Tanh Liêm tự Tường 18t quy tại đ.g Trần quang Khải Tân định nằm chết trên đi vào tại nhà cầu Ng văn Hiệp ở đ.g Hoàng hoa Thám Giadịnh.

Cơ quan an ninh đến nơi mở cuộc điều tra thấy tử : Liêm bị bóp cổ chết, thể lưỡi ra và xuất tinh. Nạn nhân bị đánh đến bầm tím nơi cổ, chân nhân trên đi vào, nơi cổ có dấu bầm tím.

Thì hai gan nhân được chở vào nhà xác cho Bác sĩ khám Nghiệm. Được biết Liêm là bạn của Hiệp thường vào nhà bạn chơi và đêm đó ở lại ngủ. Không hiểu việc gì đã xảy ra trong đêm, mà vào Liêm chết như thế? Người ta đang nghi ngờ trong lúc phát giác Liêm chết thì Hiệp không có ở nhà, nhưng vào buổi tối người ta thấy Liêm vào Hiệp cùng nhau đi uống cà phê phải chăng Hiệp đã lâm bại Liêm rồi lánh mặt.

Người ta cũng nói thêm Hiệp chơi đó quen với 1 cô gái tên Thanh Tâm thường tới Hiệp. Phải chăng vì cô gái này mà Liêm bị gié chết thì thân Hiệp nội vụ nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

Cạy tủ mẹ trộm tiền đi chơi về bị rầy bèn tự tử

SAIGON– Khoảng 10g đêm 18-10 người ta có thấy bé thanh niên cầm cập 1 thiếu nữ tên Lương thị Kim Hồa 18t con của Ng Nguyện thị Anh ở Trung tại bắc 620 đ.g Hàm Tông Chợ Lớn đã xảy đã được bơm rửa ruột nhưng hình tình trầm trọng hiện vẫn còn mê man trên giường bệnh.

Theo lời bà tân xôn sau, mấy hôm qua cô Hồa bỏ nhà đi chơi với bạn bè và cho cạy tủ trộm số bạc 30.000đ sau tài (bóa thích). Giờ nói rằng có con mồ về nhà bị mẹ đánh mắng một trận nên lo lắng uống độc dược quyên sinh.

Khámphá 1 tổ chức oa trữ vũ khí tại tập nhân

SAIGON(20.10) Đoạn trước đây người mặc quân phục trong nhà chứa và khi tập đi ăn cướp trong Đô Thành Bộ Chí Huy CS Quận 10 trung nhân viên thơ đôi chu nhà bị mật. Lúc lạ sáng 19-10. Cảnh sát ập vào khám xét tích thấy được 2 loại M 14 1 lựu đạn loại tốn cũng M26. Hai thanh niên tên Phan c Oanh 29t và Ng văn Lang 21t bị bắt cùng trong cảo nhà cấy có 3 quân nhân tên Ng đình Chánh 21t, Ng minh Chánh 20t, Điều Tuyn 17t cùng bị mời về bót thẩm vấn. 3 QN được giải giao Quân cảnh Tư phép, cho 2 thân Oanh và Lang bị cáo lưu lập biện bản giải Tòa.

Xe của bộ Xã hội bị phóng hỏa trước trường Cửu Thế

SAIGON – Hồi 5g chiều 18.10. 1 chiếc công xa của bộ Xã hội mang số VB 7785 hiệu cọc quan Bảo Trợ Nhi đồng Liên hiệp quốc sử dụng bị thanh niên lăng bom sáng phóng hỏa.

Được biết chiếc xe của Liên hiệp 3 bánh đậu trước trường Cửu Thế Kỳ Đông đã đưa rước các học sinh. Chiếc xe bị chấy nổm, kinh thiệt hại khá nặng sau đó được nhân viên Cứu hỏa đến nơi dập tắt ngọn lửa.

Cướp vô trang xông vào nhà đoạt tài vật nhưng rinh không nổi tủ lạnh

SAIGON.– Khoảng 6g sáng 18-10, một vụ cướp vô cùng táo bạo đã xảy ra ở đg Trương minh Giảng. Cùng 1 lúc, ba tên cướp vô trang đao gậm, súng lục... xông vào nhà của một công chức tên Nguyễn văn Ng. 60t, trong hồm số 128 đg Trương minh Giảng.

Lúc đó, mọi người trong nhà còn ngủ trong mùng. Chỉ có ông Ng. đây sớm ngồi trong phòng khách bị 3 tên cướp dí súng và dao vào người uy hiếp. Sau đó bọn nó yêu cầu ông chỉ nơi cất vàng bạc, nữ trang và cả tủ lạnh trị giá chừng vài trăm 200.000đ. Tuy nhiên chạy ra đến đầu ngõ có lẽ thấy không mang nổi tủ lạnh, bọn cướp đành bỏ lại rồi thoát thân.

Chiếc tủ lạnh được tích thu lại. Nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra, truy tầm bọn cướp.

Xe hơi lông xe Lam : 4 người vào bệnh viện

SAIGON – Hồi 7g rưỡi 18.10, 1 tai nạn xe cộ xảy ra tại đg Lê văn Duyệt gần ngã ba Bảy Hiền 1 chiếc xe hơi và chiếc xe Lam 3 bánh chở hành khách gây cho 4 người bị thương nặng và nhẹ.

Các nạn nhân nói trên là Hồ Trắng 43t (quy tại ấp Phú Trung II Phú thọ Hòa), Trương thị Phương 28t (quy tại hẻm 116 Tô hiến Thành) Nguyễn thị Nhỏ 18t (quy tại hẻm 322 đg Lê văn Duyệt) và Trần thị A 57t.

Nhân viên cảnh sát đã cho xe hơi và chiếc xe Lam 3 bánh chở nạn nhân đến cấp cứu bệnh viện cảnh sát.

Trộm cạy cửa chưa thoát, sự bị bắt bỏ lại honda

SAIGON – Lúc 5g sáng 18-10, nhân viên cảnh sát tuần tiễu ngang hẻm số 235 đg Công Lý thình lình thấy có 1 hàng đen nép lo trước một cửa nhà trong hẻm này. Nghi là kẻ gian. Cảnh sát chạy đến thì hàng đen vội vứa phóng chạy vào một ngõ hẻm nhỏ đang.

Nhân viên công lực liền tiến đến trước cửa nhà mà thì được biết hàng đen nói trên là 1 tên trộm đã đi g cưa sắt cửa đưi khoa vào nhà trộm đã phòng chưa kịp thoát thì cảnh sát vừa đến. Bắt được tiền của trộm để lại 1 chiếc xe Honda mang số GD 72 Hiệu chiếc xe này bị cảnh sát tịch thu mang về bót điều tra.

gia đình tiền tuyến

LINH-TRANG phụ-trách

Bài vở thơ xin gửi về HỘP THƯ SỐ 4 NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN — SAIGON —

SỔ TAY BẠN GÁI

LÀM THẾ NÀO ĐỂ CÓ SỰ CẢM THÔNG, HÒA HỢP GIỮA CHA MẸ VÀ CON CÁI?

★ Vài ý nghĩ về các bố cáo tìm con tử con.

● Sự sai lầm của các bạn đã phản đối cha mẹ bằng cách bỏ nhà ra đi!

● BÍCH-NHUNG

LGT : Ở thời đại hôm nay, có những thắc mắc làm ly cách giữa cha mẹ và con cái trong gia đình. Có bậc cha mẹ thời phiền là «con cái thời nay không thể hiểu nổi». Hoặc trái lại, các bạn trẻ nhận xét cha mẹ không chịu tìm hiểu con, đã khác nghiệt, xa lạ và lạnh nhạt».

Để tìm sự cảm thông và hòa hợp trong gia đình, mong các bậc cha mẹ cũng như các bạn trẻ sẽ góp ý hăng hái ở tiêu đề này, sau ý kiến của Bích Nhung.

L. T.

(TIẾP THEO)

Chúng ta muốn nói đến cuộc sống chung của quốc hồt quyền lợi của mình thì người con trai vai kia sẽ nghe lời cha mẹ, kính trọng cha mẹ, trong tâm bình ổn cha mẹ được vừa ý.

Nói thế chứ chúng ta cũng biết cái khó khi cha mẹ không thông cảm cho lứa tuổi chúng ta. Chúng ta đành cũng chịu chứ nói sao ! Hãy bằn lấy ý tưởng không đâu trong bằng nhà mình cả ở chả mình đã khó ra đương mình sẽ khổ hơn.

Rằng an phận, nhịn nhục chỗ ngày cha mẹ ghét lại, mà cha mẹ không nghĩ lại thì mình cũ g đã bao đáp công ơn sinh thành ra mình. Tuy thế cũng có những trường hợp quá đáng, sự tổng của người con bị do đoa kích liệt, người con có thể ra đi để bảo vệ cuộc sống của mình nhưng trong trường hợp ấy người làm cha mẹ cũng chẳng thêm đáng bố cáo (đi là đi từ).

Để kết luận chúng ta có thể nói : Khó g có gì tuyệt đối đăng trong vấn đề này.

Có trường hợp thoát ly đường không vững thì lại có trường hợp cần thoát ly. Lắc sẽ ai ? Khi nguyên ai hoàn toàn lỗi.

Nói rõ hơn chúng ta đừng vội lên án hành vi của những người bỏ nhà đi. Hãy thương lại họ (bất cứ khía cạnh nào cũ g cần thương hại cả). Đừng xét đoán để khỏi bị xét đoán, vì biết đâu chúng ta cũn xét đoán lầm nữa đây.

BÍCH NHUNG

BUỒN VUI ĐỜI BẠN

Viết từ miền xa

● *Cho quê hương đầu yêu và bạn bè.*

N.T.T. BĂNG LINH NGỰ

Tôi đã nằm liệt giường từ hai hôm nay, cơn nhức đầu hành hạ làm tôi bơ phờ cả người. Chỉ còn 2 hôm nữa là gặp khai giảng quên khóa mới, nếu cứ bệnh hoạn như thế nay thì chắc chắn tôi phải bỏ học.

Ngày ra trường cho quá xa tôi rồi tôi thì ngày về Việt Nam cũng thật lâu lắc.

Mùa hạ ở bên đây thật là nóng bức, cơn nóng như muốn thiêu đốt vạn vật, ông làm con người cũng Saigon tuy nóng thật nhưng tương đối còn mát hơn đây nhiều. Nóng ở đây y như là Thailand mà ! Ấn tôi đã đến, nhưng giờ tây mà tôi ở bên Suiere như ngày xưa thì tôi vẫn phải khoác manteau đấy.

Cơn nhớ Saigon bắt đầu hành hạ tôi như cơn nhức đầu hiện tại.

Ngày mới nằm người khi tôi mới bước chân qua đây, những buổi chiều an học, một mình đơn côi đến bước làm tôi phải thầm khóc. Nhiều khi quá buồn tôi đã tự an ủi mình : Nếu đâu họ biết nói tiếng mình thì chắc vui lắm nhỉ ?

Mái tóc tôi chỉ dài đến nửa lưng, tôi chỉ cần khoác thêm cái áo dài trắng nữa thì tôi sẽ là cô bé học trò Trung học ngày.

Hơn 1 tuần nay, ngày nào ông đưa thư cũng đi ngang chỗ tôi ở nhưng chả có 1 lá thư nào của tôi cả. Ông cũng biết tôi trông thư đến đủ không có thư từ Saigon qua ở g cũng bấm chuông rồi nhăn răng ra cười làm tôi cũng phải cười theo đó đang tóc.

Một chiếc máy bay bay ngang qua nhà tôi, tôi tưởng tượng đó là Air Việt Nam sao mà tôi khoái tưởng tượng quá lắ mà không được, mấy tháng hè bết ăn tôi lại ngủ, nếu ở Saigon giờ này chắc tôi đã phóng xe Honda lên nhà máy nhờ bạn đ tán lão rồi.

Nhiều khi tôi cũng thật lâm cảm nếu gặp kỳ thi thì sao được chắc giờ này tôi đang ở bờ bơi, chẳng thăng hề ở nhà tuần nào cũng bơi lâm tôi đến bấn loạ ; về Saigon có lẽ chả gì ai nhận ra tôi nữa.

Chung quanh tôi bạn toàn im lặng, tiếng khu của những con thạch sùng rang lên thật rõ. Hai ngày cuối thời tôi sẽ chẳng còn được mơ mộng nữa mà sẽ phải bù đầu với sách vở, ngày ngày vác tên thầy gây (tu lâu tư từ 7 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

Trường tôi nằm ngay trên đường Fait, con đường trung tâm của thành phố Muile. Nếu đứng ở trên lầu cao, ta thể nhìn ra bờ biển, nơi có những hàng dừa thẳng tắp, và xa có những con thuyền.

Cơn nhức đầu bộc phát đưa tôi lại với hiện tại với cái phòng mùa xanh... Tiếng bài từ máy cassette vang lên :

«Mây nâng bay mùa mát em, mùa Thu mưa bay cho tay mềm. Chiều nghiêng nghiêng bóng nắng qua thềm...

2-7-71

M.T.T BĂNG LINH NGỰ (P.Philippines)

Hộp thư LINH TRANG

TRẦN GIA TUYẾT (Phước Tuy) : Đăng bài của em là chỉ có ý chắc nhỏ cho em nhớ về GĐTT và cố gắng như khi xưa em đã viết đấy, viết khá.

Thôi Tuyết đừng có tuổi trăn hiu. Chỉ rất sự nghe lời nữ. Chị mong em sống vui khỏe hoạt động bằng ý nghĩ tốt. Em đang cười vậy chị mới an lòng.

Khi nào gặp cô giáo Lan nhắc chị hỏi thăm và em «xách động» cho cô ký viết lại cho GĐTT nhé. Em đáng quý lắm cho nhưng thêo chị, em nên mở vòng rộn thêm ít với mọi người, em sẽ thấy thoải mái hơn. Thương.

— HÀN LANG TỬ (Vũng nói Điệp). Đọc thư em nghe thương em lắm sao !

Chỉ sẽ giúp em một tay đẩy xây ước mộng của em, bằng cách cho đăng thơ em trên trang TT. Em khen nhưng vẫn nhận thấy mình kém như thế là hay.

Bằng những nhận xét và từ cách đó, em sẽ cố gắng thêm, chỉ chúc em sẽ tiếng hỏ hơn. Theo chị nghĩ em làm thơ nên tránh những chữ quá sáo, quá cũ và đừng viết chỗ rất ấh Lạnge! ... ghi là O như thế nhà chỉ sẽ khó sắp chỗ.

Rất mong em sẽ hăng hái đem giảng thơ, ý tưởng tốt đẹp mà xây đắp cho đời cho GĐTT của em nếu yêu, vì kể từ nay chỉ đã nhận em là em của chị. Thân.

— TÂN THỦY HOÀI PHONG (Sg) Chị gặp Hoài Cảm. Cô bé kỹ đề thương. Chị thấy mấy bài thơ của em, các bài thơ «Bé Thơ» chị đã chuyển đăng.

Chỉ lấy làm lạ là em cho nó xấu mà bắt chước người lớn làm thơ tình nên không hợp với em, thơ giống ấy quá.

Chỉ khuyên em nên sống thật vui tuổi hồng nên viết những vần thơ tình sống nhu quá ôm vậy nhỉ. Mong em cố gắng lên. Thương

vườn thơ

hoàng-diêm-trang CHỌN

Lời nghẹn cuối

cho người ở phương xa và viết thay PCD

cơn bão đã cuốn về thành phố
những đau đớn vô ngăn trong em tháng ngày này thiết tha
yêu anh không suy tính

ngày anh đi,
nhẫn đính hôn đeo vào tay ấp ủ
em vừa tuổi đ ri đủ lớn để đợi mong
lửa đã trải tim hồng ấm mối tình hồng
trong suốt hai năm dài chờ đợi
con bão đã cuốn về thành phố
làm tung cả lâu hồn em chưa một lần lo toan phòng bị
bởi yêu thương.

nhớ hôn tay suốt ngày chỉ biết tên anh
nơi mắt hồng suốt ngày chỉ biết nhắc tên anh
và trái tim thì là những xao động không ngừng
đêm ngày tháng để đợi anh về với quê hương yêu dấu
con bão đã cuốn về thành phố
bốc niềm mong ước lên cao, tan loãng trong hư vô buồn bã
em biết rồi,
như thế lời đính hôn có nghĩa là khói loãng
như thế có nghĩa là anh lấy vợ ngày mai
và, như thế, em bây giờ thôi trắng cả hai lay
ơi,
người ở Thái bình Dương
lời nghẹn cuối xin gửi đi làm quà mừng đám cưới

NHẬT LINH THƯƠNG
(khung trời gia đ h)

ĐỌC :
CHO CUỘC ĐỜI
Thơ TẠ TỴ
DU TỬ LÊ viết Đạt
KHAI PHÓNG xuất bản
— Một thi phẩm mà người yêu thơ chỗ đợi từ lâu.
— Một thi phẩm không thể thiếu trong tủ sách gia đình.
Giá : 200đ

VƯỜN

BÉ THƠ

✱ THÙY-DƯƠNG và QUỲNH-CHI (phụ trách)

Câu chuyện Bé Thơ :

GIẤC MƠ THẦN TIÊN

★ AI-TỪ (Võ-Trần)

(TIẾP THEO)

Chị Thùy Dương vẫn tươi cười :

— Thì thông thiên rồi Ái Tử sẽ biết mà. Đây là các «em chị Trang» đó !

Tối kêu lên :

— Ý, thiết hả chị Thùy ? đâu đâu chỉ giới thiệu lẹ lẹ cho Ái Tử biết đi chứ !

Chị Thùy nhìn tới tu yên bạn cười trước rồi chỉ quỳnh quảng của tôi. Thật vậy, tôi vui mừng khi nghe đến 3 tiếng «em chị Trang» Ôi! tôi chỉ mong làm quen được thật nhiều «em chị Trang» nhà là những người đồng cảnh ngộ với tôi. Tiếng chị Thùy êm ái :

— Ái Tử nghỉ gì mà ngẩn người ra vậy ?

Tối mắc cỡ :

— Đâu có, bây giờ chị Thùy giới thiệu tên các bạn cho em biết đi.

Chị Thùy Dương vẫn cười, nụ cười thật đẹp, chỉ nắm tay một cậu bé kéo đến trước mặt tôi :

— Đây là Dương uyên Thủy nè.

Rồi chị chỉ một người em trai nhỏ thật dễ thương, chắc có vào khoảng tuổi tôi sau khi tôi đã chào DUT chị nói và vẫn kèm theo nụ cười :

— Cho đây là Trang Lệ Tuyền đó.

Tôi mỉm cười vớ T.L.T. Tôi đã được làm quen với Tuyền và Thủy trên báo nên chúng tôi không ngại ngùng lắm khi gặp nhau. Vui sửa là đăng khác.

Tôi đưa mắt nhìn những người chu lại. Chị Thùy Dương biết ý tôi liền giới thiệu ngay :

— Và đây là cô Chtu vị Thủy, chị Quỳnh Chi, chị Trần gia Tuyết chị Nhược Lan. Những «người lớn» của chị Trang mà Ái Tử ái mộ đó !

Tôi ngượng ngập chào mấy chị, «quê» quá ! Vì tôi chưa quen mấy chị ấy bao giờ, chỉ sự các chị phê tôi thôi. Thấy tôi bối rối chị Thùy cười nói

— Ái Tử biết tại sao các bạn mới đây không ?

Tôi lắc đầu chỉ nói tiếp :

— Sẽ là chị nghe Ái Tử bịnh, chỉ rủ D.V.T và T.L.T. tới thăm, nhưn tiện mấy chị đây đòi đi chơi luôn đó.

Tôi cảm động với thành tình của mấy bạn và mấy chị. Chợt tôi thấy một cô gái lạ vẫn cúm đứng sau lưng chị Thùy mà sao chỉ chưa giới thiệu, cô gái mang kiểng cận thật dễ thương. Tôi vội hỏi chị Thùy Dương.

— Chị Thùy ! cô ai đứng sau lưng chị kìa !

Chị Thùy Dương quay lại và kêu lên :

— Ý chết ! chị quên ớn. Hoài huyền Thanh tố Ái Tử !

Tôi mừng rỡ :

— Thanh ! tới ơi ! vậy mà nay giờ Ái Tử bồng biết, đừng buồn nghe Thanh. Thanh ạ lỗi miễn cười :

— Tại Thanh không phải là «em chị Trang» nên chị Thùy quên.

Chị Thùy vội xin lỗi rồi giải thích cho tôi biết :

— Thôi Thanh đừng buồn chị nhà ! Ái Tử biết khu. rại chị tới nhà Ái Tử thì thấy Thanh đang đứng trước cửa phà và nói là bằng dám đó đó.

Tôi cười với Thanh :

— Chời ơi ! Nhà Ái Tử cho nhà ai mà Thanh tự. Ả ! cô trăng nhân Thanh hai đó.

Thanh mỉm cười, vẫn nụ cười e lệ :

— Vậy hả.

— Chợt chị Thùy Dương nhìn quanh.

— Cả Cô Tiếng với Hạ Soan ở nhà không Ái Tử ?

— Không chị ! Cô Tiếng với Hạ Soan đi học rồi.

(CÒN NỮA)

THƠ CÁC EM

Buổi sáng mùa thu

buổi sáng mùa thu vừa êm như lụa
nắng ban đầu nhảy múa trước rào xanh
gió thật nhẹ lùa tóc rối mong manh
ngơ ngác quá, đôi chim vừa mới dậy

✱

bé thật đẹp, xinh tươi như đàn bướm
chạy vào vườn đuổi bắt mật đôi chim
thảm cỏ xanh hoang nắng chải tóc huyền
cất tiếng hát buổi mai mùa thu chín

HUYỀN THỦY AN
(BN ươm mơ)

Cùng bạn nhỏ

● *tặng nô bé tóc nâu*

bởi bạn nhỏ nâng nụ cười lên
ngày mai nhìn sương trắng ngát đồi sim
người đi xa còn buồn đời lửng vắng
tôi bỉ rồi ai nhớ đắng yêu thương

HUYỀN THỦY AN
(BN ươm mơ)

● Sau «Thơ của Người Tình» của Phổ Đức
và «Hiến Lễ Mùa Thơ» của Phương Đài
ĐÃ PHÁT HÀNH :
Cơ sở Nhân Chứng đang in ấn phẩm 25.
SÔNG NƯỚC CỔ CHIÊN
thơ MẶC KHẢI
Bìa của Hoàng Thụy Kha
Tựa của Trụy-Phong
Đại của Võ-Hạnh

LIÊN ĐOÀN HƯỚNG ĐẠO SINH Q.Đ. «ĐỐC BINH KIỀU» KIẾN PHONG

trình diện trong ngày Tết của Thiếu Nhi Đồng Tháp

ĐÀO-TRUNG-CHÍNH
(Ảnh : Trường-Giang)

Đại Tá Tỉnh Trưởng Kiến Tiến Khu Trưởng IV Kiến Phong đang trao Huy Kỳ cho Huynh trưởng đầu đàn của gần 500 chú tôi con «Đốc Bình Kiều».

Tối lửa rạng đặt tên cho Liên Đoàn Hướng Đạo sinh Tiểu khu Kiến Phong là Liên Đoàn «Đốc Bình Kiều».

Đó là lời tuyên bố của Đại Tá Tiểu khanh Nhiều, Tỉnh trưởng kiêm Tiểu khu trưởng Tiểu khu Kiến Phong trước 4.000 thiếu nhi trong buổi Lễ trình diện Liên đoàn Hướng Đạo Sinh Quốc đội và phát quà Trung Thu cho các em học sinh.

«Đốc Binh Kiều là tên vị Anh hùng kháng Pháp cầm đầu Đồn Cao Lãnh và miền Đồ g Thập sinh lấy.

Đại Tá Tỉnh trưởng sau đó đã làm Lễ trao bằng lý cho một Huynh trưởng đầu đ ... và nhận khóa khoáng danh dự của một chú nhỏ sau.

Được biết, Liên Đoàn «Đốc Binh Kiều» tổ chức thành 4 đơn vị và 4 thiếu đoàn quy tụ gần 500 con cháu, nhằm mục đích giáo dục T.E.nhi Quốc gia trên 3 phương diện Đức, Trí và Thể dục để khuyến cho công tác giáo dục gia đình và học đường. Đồng thời nhằm chuẩn bị đào tạo những lớp Thanh niên tha chấn có kỷ luật, có tinh thần cầu tiến, phục vụ trong ý thức trách nhiệm.

Nhân dịp này, Đại Tá Tỉnh trưởng lên điện đàn tuyên đọc Thông điệp của Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu gửi toàn thể thiếu nhi toàn quốc nhân ngày Tết Trung thu. Đồng thời Đại Tá ... biệt liên hoan agtanh và khuyến khích chương trình Đoàn Ngũ Hóa Thiếu Nhi giúp thiếu nhi quen nhịu đựng cô nhiều tập thể. Đại Tá cũng nhắn nhủ hãm là mặc dù đất nước VN đang trong tình trạng chiến tranh do bọn cán lăng Cộng sản gây nên, chúng vẫn tự hy sinh to lớn của các chiến sĩ. Cần bộ của nhân dân miền Nam mà đến ngày hôm nay các đoàn người thiếu nhi được hưởng một ngày tết Trung Thu trong bầu vui vẻ trong không khí thanh bình...

Sau đó là phần trao quà Trung thu cho các em Hướng đạo sinh. Học sinh và phần văn nghệ do các em thiếu nhi Trình diễn.

Buổi lễ kết thúc lúc 19g sau khi Liên đoàn Hướng đạo Sinh «Đốc binh Kiều» và 4.000 thiếu nhi Đồng Tháp lần lượt thắp sáng lồ g ... đưa cao những bó đuốc điện hàn hòa tiến các đường phố trong niềm vui phấn khởi.

Buổi lễ còn có sự tham dự của Đại tá ... ông Chủ Tịch Hội đồng Tỉnh, Đại Tá Chỉ Huy Trưởng Trung Tâm Huấn Luyện Tiểu quốc Gia đại diện các đoàn thể ... cao hàm sĩ, Hội Báo Trợ Gia Đình Binh sĩ và đông đủ Quân Cán Chính Kiến Phong.

ĐÀO TRUNG CHÍNH
KBC 4902

(Ảnh : TRƯỜNG-GIANG)

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon mau đói.
— Lớn nhanh chóng.
— Đỡ ngủ yên (59MI/CDP)
— Trị Phong gió
Bán tại nhà thuốc Tây.

SANG ĐỘC
Mới phát hay bình siêu đung «SUU ĐỘC» Bà Ung Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT 16 15 ngày 3-5-56.

Bạn đã đọc thơ MAI TRUNG TÍNH
Bạn đã nghe Nhạc TUẤN HẢI

Những nguồn giao cảm chân thành đó...
Những tình ý thiết tha kia...
đã kết tụ thành Nhạc Phẩm :

«KHI NÀO»

Đã phát hành nơi

ĐAU LƯNG
NHỨC MỎI
ĐAU XƯƠNG
NHỨC GÂN
Tuy chơn
RUN, XUỘI TÊ
DỞ KHÔNG LÊN
DI PHẢI NƯƠNG GẬY
CHỚN ĐI LỪNG CỨNG
TÊ NHỨC NỬA THÂN
Mầy dùng
THẢO NAM SƠN

Gieo giống tốt
Được mùa tốt !
Giống tốt đây là vốn liếng mà quý vị đầu tư vào một chiếc xe tốt.
NĂM 1950 Chiếc xe CITROËN 2 NGỰA trực dụng với hình dáng giản dị, thông thường, không làm một ai ngạc nhiên.
Thế mà mãi đến hôm nay, Quý vị Chủ xe vẫn cần thụ hưởng lợi lộc của việc đầu tư tốt đẹp khác thường này.
NĂM 1970 với những thành quả đó, Hãng CITROËN ra mắt quý vị xe LaDalat 3 NGỰA một phương tiện chuyên chở giản dị, chắc chắn và ít tốn kém về mọi mặt.
Đến NĂM 1980 và những năm kế tiếp, Quý vị sẽ cần thụ hưởng về việc đầu tư mua xe CITROËN vô cùng hữu ích này.
Thật thế Gieo giống tốt, Được mùa tốt !
XIN CHÚ Ý
Thùng xe lắm riêng để gắn thêm lên xe không do Hãng CITROËN nghiên cứu sẽ gây ảnh hưởng tai hại đến máy móc. Hãng CITROËN không chấp nhận mọi sửa đổi nào trên xe LA DALAT.

KINH-TẾ CHÍNH-TRỊ

TRANG ĐẶC BIỆT MỖI THỨ NĂM

TRI-VŨ phụ trách

21 - 10 - 1971

LIÊN LẠC KINH TẾ GIỮA Á CHÂU VÀ MỸ CHÂU

Chủ thuyết Nixon và chính sách kinh tế mới

Ngay khi vốn đã muốn ghi nhận tính cách mật thiết giữa những diễn tiến trong chính sách Hoa-Kỳ đối với Á Châu, trong những chính sách mới về kinh tế, vô tâm quan trọng của Chủ thuyết Quốc gia như tôi đã trình bày cùng quý vị vào đầu năm nay. Như quý vị đều biết, Chu thuyết Nixon cần tới sự liên đới Quốc gia mình, phát triển vô mậu dịch. Chủ thuyết này khuyến khích lòng tự tin vô sự chia sẻ trong trách, và điều tối quan trọng là chủ thuyết đề nhấn làm dụ bớt mối căng thẳng đã cản quốc gia Á Châu, cả Giữa lẫn nghèo, có thể phát triển trong thanh bình và tin tưởng. Những chính sách kinh tế mới kêu gọi tất cả các quốc gia chia sẻ trọng trách cùng tăng cường nỗ lực độ cũng cố an ninh và phát triển.

Hội nghị Bretton Woods sau Thế Chiến 2, và Hội nghị và Thỏa hiệp Tổng quát về Thuế biểu và Thương mại (GATT) và và Tổ chức Hợp tác Kinh tế Âu Châu (OEEC) là đặt căn bản cho công cuộc hợp tác Quốc tế trên lãnh vực kinh tế. Thực sự hội nghị đó nhằm tránh những sự phá giá cạnh tranh tai hại và những chính sách kinh tế quốc gia trong thời kỳ trước Thế Chiến 2. Hội nghị đó còn phân ảnh sự mong muốn đặt hệ thống mậu dịch quốc tế vào trạng một khuôn khổ đa phương.

Sau Hội nghị Bretton Woods chúng ta đã đề cập tới những di biệt, và đã tìm ra những phát triển vô mậu dịch, thực tế cho những vấn đề kinh tế quốc tế. Quý vị chẳng còn lạ gì những thành quả trong lãnh vực đó và những sự tham dự và sáng kiến của chúng tôi và việc giảm thiểu thuế biểu, và ổn định lại thương nghị và trái khoản, sự thiết lập các quyền đặc biệt phát hành của Quỹ tiền tệ quốc tế và thành lập các tổ hợp và các nhóm tư vấn. Tất cả những biện pháp này đã góp phần vào sự gia đình cân thiết trong một thế giới đang thay đổi.

Trong những thập niên sau chiến tranh, Hoa Kỳ đã tương đối vững vàng so với các nước khác trên thế giới và đã đảm nhận phần lớn gánh nặng trong việc kiến thiết lại Âu Châu và mở mang thế giới thứ ba. Đó là thời kỳ thế giới đã được hưởng một sự phát triển mậu dịch chưa từng có trước đó; và sự khuếch trương đầu tư quốc tế chưa từng có; gia tăng công việc làm; gia tăng sản xuất; mức tiêu thụ và phồn thịnh của cá nhân cũng gia tăng. Thật vậy, sự phồn thịnh này và đà tiến triển mạnh mẽ các hoạt động kinh tế quốc tế đã giúp cho các quốc gia đang mở mang ở Á Châu xây dựng lên kinh tế vững mạnh.

Cả là Hoa Kỳ đã đảm nhận quá nhiều. Điều quan trọng là xét lại thời quá khứ ta thấy các quốc gia khác trên thế giới đã trở thành có khả năng tự lực cánh sinh hơn. Do nhiều hoàn cảnh khác nhau mà chúng ta đều biết, khả năng chúng ta gánh vác phần gánh nặng quốc tế đã giảm sút. Các chính sách kinh tế mới nhằm giúp chúng ta vượt qua khó khăn về cán cân thì phó và để chúng ta có thể tiến một lần nữa tới quân bình trong hệ thống mậu dịch và chi phó thế giới. Phải nhìn các tân chính sách này theo bối cảnh này. Các tân chính sách này thực ra là một sự bỏ rúc kinh tế cho các nước cớ chính trị quân sự của Chủ thuyết Nixon. Các tân chính sách này công nhận là các nước khác phải trông nhờ nhiều hơn vào chính họ về nền kinh tế của họ đã trường thành.

Nói thẳng ra, chúng ta không thể hoạt động hữu hiệu trong lãnh vực quốc tế nếu trong nhà chúng ta không ổn định; chúng ta không thể hoạt động theo 1 đường lối trách nhiệm nếu sự bất thăng bằng cân bằng trong cán cân thì phó của chúng ta tồn tại. Hệ thống tiền tệ quốc tế không phải là bất động. Các tài nguyên của chính chúng ta không phải là bất tận.

Hơn nữa, hệ thống các hối xuất cố định đã trở thành quá cứng rắn và đồng độ là không còn liên kết với các tiền tệ quan trọng khác. Đây là lý do tại sao chúng ta cần phải có những biện pháp kinh tế nhằm đó ngõ hầu điều chỉnh tình thế mà nếu không sửa lại thì có thể đưa tới sự sụp đổ cho hệ thống kinh tế quốc tế: một sự sụp đổ như vậy có thể làm nổi lên những áp lực đưa tới những biện pháp chỉ cần biết có nội bộ Hoa Kỳ mà sẽ hoàn toàn không phù hợp với đà tiến triển toàn bộ của chính sách đối ngoại của chúng ta trong 30 năm qua và tương phản với lòng mong muốn và khả năng của chúng ta tiếp tục đà tiến triển của chính sách đó trong những năm tới.

Hợp tác với Nhật Bản

Tất cả quý vị, tôi tin chắc, đều công nhận rằng tương lai của những mối liên lạc của chúng ta tại Á Châu tùy thuộc rất nhiều vào sự hợp tác chặt chẽ giữa Nhật Bản và chúng ta. Do đó, tôi muốn đặt tình thế hiện tại vào khung cảnh lịch sử.

Khi Nhật Bản mở cửa cho Tây Phương trong thế kỷ trước họ đã quyết định đáp ứng những áp lực của việc tiếp xúc bên ngoài bằng cách canh tân xã hội của họ. Nhật Bản, với lòng cương quyết và tận tụy lớn lao, đã đạt được một thành tích vô vang trong nỗ lực này. Họ đã hưởng kinh tế của họ vào xuất cảng và việc nhỏ đã đưa tới những mục tiêu mới là để bảo đảm những thị trường cho các sản phẩm của họ cũng như những tài nguyên nguyên liệu. Lợi dụng triết đề chủ nghĩa khai phóng được mong muốn trong chế độ mậu dịch quốc tế đã được phát triển mạnh mẽ sau Đệ Nhị Thế Chiến, Nhật Bản đã thắc đẩy nền ngoại thương của họ tới những cao điểm đã khiến cho họ trở nên một trong những quốc gia ngoại thương hàng đầu trên thế giới vào cuối thập niên 1960 và đã tích lũy được một số thặng dư ngoại tệ đáng kể. Đồng thời, những áp lực lạm phát trong nước của chúng ta và những sự mất quân bình gia tăng trong các chương mục quốc tế của chúng ta đã đem lại những áp lực ngày càng gia tăng trong hệ thống chi phó quốc tế của chúng ta. Do đó chúng ta cần phải đối phó với những áp lực này trong khuôn khổ song phương cũng như đa phương của hệ thống kinh tế quốc tế.

Chúng ta tin tưởng rằng hợp tác có nghĩa là bất cứ quốc gia nào trong tình trạng thặng dư định kỳ — và Nhật Bản đường như là một quốc gia như vậy — có một nghĩa vụ cũng như một quốc gia trong tình trạng thiếu hụt định kỳ giúp điều chỉnh lại sự mất thăng bằng này. Trong trường hợp của một quốc gia thặng dư điều này có nghĩa gia tăng nhập cảng, loại trừ (nhiều chứ không rồi), khuyến khích xuất lưu tư bản và giảm hối xuất — tất đem toàn bộ cán cân chi phó tới tình trạng quân bình. Hoa Kỳ đã áp dụng biện pháp kinh tế mạnh để chữa trị nền kinh tế của mình. Nhưng chúng ta cũng tìm cách định lại giá đồng Mỹ kim so với những tiền tệ khác, kể cả đồng Yen, để thiết lập một cơ cấu hối đoái thực tế. Chúng ta muốn thấy Nhật Bản bãi bỏ những hạn chế nhập cảng còn lại của họ đặc biệt về những hàng hóa mậu dịch liên quan tới Hoa Kỳ. Và chúng ta hy vọng một sự gia tăng đáng kể viện trợ phát triển chính thức cho các quốc gia đang phát triển.

Tôi xin nhấn mạnh rằng những biện pháp quốc tế mà chính phủ này đã thi hành, kể cả thuế phụ thu đánh vào hàng nhập cảng, không có tính cách kỳ thị và đó là ý định của chúng tôi thăm tôn trọng nguyên tắc không kỳ thị. Miễn chính những biện pháp đó đối đối với bất cứ quốc gia đặc biệt nào hoặc đối với một số quốc gia nào sẽ trở nên bất công đối với những quốc gia thương mại thân hữu khác của chúng tôi và sự việc đó cũng sẽ không hoàn toàn được mục tiêu mà những biện pháp lạm thời nhằm tới — có nghĩa là đạt tới một sự cải tiến nhanh chóng về quân bình chi phó của Hoa Kỳ, trong khi chờ đợi những cải tiến cân bằng hơn trong hệ thống mậu dịch và tiền tệ quốc tế.

Tôi đặc biệt xin trở lại đề chính của tôi — công cuộc hợp tác hữu hiệu. Tôi muốn có ý kiến là hiện có rất nhiều triển chỉ đánh sẵn tại cả 2 miền Phải Bình Dương cũng như có nhiều cuộc thảm khảo ý kiến quốc tế. Chúng tôi và các thân hữu của chúng tôi đều nhận thấy thế liên lập của chúng tôi. Chúng tôi không muốn có mối bang giao thù hận và chúng tôi sẽ tiếp tục cuộc đối thoại với các quốc gia Á Châu và các nước khác trên thế giới.

Trong trường hợp Nhật bản những dị biệt song phương của chúng tôi về lãnh vực kinh tế chỉ chiếm một phần nhỏ trong tình hữu nghị chung của chúng tôi mà thôi. Điều quan trọng hơn là quyền lợi chung của chúng tôi — về chính trị, văn hóa và kinh tế... và những mục tiêu chung của chúng tôi.

Chúng tôi cũng thực hiện được một vài tiến bộ trong việc tạo cho mối liên lạc của chúng ta với Nhật Bản một nền tảng bền vững hơn. Tháng 6 vừa qua, Ngoại trưởng Aichi và Ngoại trưởng Rogers đã ký kết một hiệp ước nếu được phê chuẩn sẽ trao lại quyền cai trị đảo Xung Thằng cho Nhật Bản Hiệp ước nầy hiện được chuyển tới Thượng Viện, tiếu biểu sự tối sắc nhận những quyền lợi chính trị và an ninh chung tại Thái Bình Dương. Quyết định về vấn đề đảo Xung Thằng, nguyên nhân quan trọng nhất của tình trạng căng thẳng chính trị giữa Nhật Bản và Hoa kỳ trong 20 năm qua, nếu ta sự kiện đã nhất từ nay đến hết thập niên nầy, những mối liên lạc song phương của chúng ta có lẽ sẽ bị chi phối không những bởi những vấn đề chính trị mà còn bởi những vấn đề kinh tế nữa. Năm mậu dịch song phương của chúng ta trên 10.5 tỷ mỹ kim, vượt hẳn ngoại thương phát đạt nhất giữa bất cứ 2 quốc gia nào trong lịch sử thế giới — là một thí dụ rõ rệt nhất và quan trọng kinh tế của chúng ta.

Nhật Bản và Hoa Kỳ là đều là những quốc gia đầu tư rất nhiều tại ngoại quốc. Chúng ta có thể học hỏi rất nhiều lẫn nhau về toàn bộ lãnh vực đầu tư quốc ngoại, đặc biệt tại Á Châu. Chúng ta cũng nghĩ tới những việc như kinh doanh hỗn hợp, quyền lợi thiểu số, về quyền sở hữu địa phương với quyền quản trị do người ngoại quốc nắm giữ, và những khế ước cung cấp lâu dài. Và chúng ta đang nghiên cứu những lợi ích của sự hợp tác với Nhật Bản trong những công cuộc kinh doanh hỗn hợp tại các quốc gia đệ tam.

Những lãnh vực hợp tác khác

Sự liên lạc xây dựng với Nhật Bản chỉ là một trong nhiều yếu tố, tuy là một yếu tố quan trọng đối với tương lai liên lạc kinh tế Hoa Kỳ tại Á Châu. Có nhiều lãnh vực khác, cả song phương xuyên qua đó chúng ta cần tiếp tục phát triển hợp tác nhằm mục tiêu thiết yếu là kiến quốc và thăng tiến mậu dịch cùng đầu tư.

Trước hết, có một khuynh hướng tự lực cánh sinh và tự túc nhiều hơn tại ĐNÁ. Nhiều sinh khí mới được thổi vào các cơ cấu của các quốc gia Á Châu, gia tăng khả năng chuyên môn về cai trị, kinh doanh, và nghề nghiệp, và sự kiện này là giáp cho các quốc gia ĐNÁ giải quyết hữu hiệu những vấn đề cánh tân, và mở rộng chân trời cho công cuộc hợp tác.

Thứ hai, tại nhiều diễn đàn, như Viện Á Kinh Uỷ hội, Hội Đồng Á Châu Thái Bình Dương, và Hiệp hội Tổng trưởng Kinh tế ĐNÁ, những hai giống hợp tác địa phương đã bén rễ.

Và sau hết, các nỗ lực của cơ sở tài chánh quốc tế trong việc tổ chức các nhóm và công ty tư vấn đã đem lại kết quả, điển hình là sự thành lập nhóm liên quốc tại Nam Dương, và những nhóm cố vấn tại Đại Hàn, Phi luật Tân và Thái Lan.

Chúng ta sẽ tiếp tục thi hành phần vụ của chúng ta qua những chương trình viện trợ song phương của chính mình và qua sự tham dự vào những nỗ lực đa phương. Chúng ta sẽ chực hiện bất cứ nỗ lực nào để hòa mãn những cam kết của chúng ta đối với những cơ sở tài chánh quốc tế. Tôi đặc biệt đề cập tại đây tới sự đóng góp của Chúng ta cho Ngân quỹ đặc biệt của Ngân hàng Phát triển Á Châu mà Ban Quản trị ngân hàng đã đồi hỏi rất nhiều năm qua. Và chúng ta sẽ tiếp tục khuyến khích nỗ lực đa phương nhằm giải quyết những tranh chấp về đầu tư qua cơ quan đảm bảo đầu tư quốc tế đã được đề nghị.

Có nhiều chứng cớ cho thấy tình trạng căng thẳng đã bớt đi Đông Á. Đã có một hậu quả tốt đẹp đối với bầu không khí chung và đầu tư trong vùng đó. Chính sách của chúng ta đối với Cộng Hòa Nhân Dân Trung Hoa và việc giải tỏa những hạn chế về thương mại của chúng ta đã không gây trở ngại cho tình trạng nói trên. Trái lại, tôi tin tưởng là việc phát triển cuộc đối thoại giữa chúng tôi với Bắc Kinh và (nhân không rõ) cái thiện bầu không khí chung cho công cuộc mậu dịch và đầu tư: tôi kể cả Trung Hoa Dân Quốc trong nhận định nầy bởi vì chúng tôi không tiên đoán là sẽ có những hậu quả trái nghịch cho sự phồn thịnh của Đài Loan hay không khí đầu tư của họ.

Một yếu tố khác làm nổi bật sự cải thiện bầu không khí kinh tế của vùng nầy là sự phát triển vững chắc, và ngoạn mục trong ít nhiều trường hợp. Thành tích của Đại Hàn, Đài Loan, Hương Cảng, Tân gia Ba và các nước khác thì ai cũng biết là đã-đã-đã-đã, chỉ mới ít năm trước đây đã gần khánh tận, thế

(Xem tiếp trang 6)

● Bài của MARSHALL GREEN ●

NHÀ MÁY ĐƯỜNG QUẢNG - NGÃI

★ của KHÁNH XUÂN

Nhà máy đường Quảng Ngãi tọa lạc tại ấp Thu phổ Đông, xã Tư quang (Tư Nghĩa) cách tỉnh lỵ Quảng Ngãi 5 km về phía Tây Bắc là một nhà máy làm đường vì đại nhất tại Đông Nam Á, vừa được Tổng thống VNCH Nguyễn văn Thiệu khánh thành hôm 31-5-71.

Nhà máy này do hãng thầu Nhật Bản Hitachi Shipbuiding and Engineering co LTD thực hiện với kinh phí 1 tỷ 500 triệu bạc VN do quỹ bồi thường chiến tranh Nhật tài trợ.

Theo kế ước ký kết ngày 9-7-1964 thì 20 tháng Sau kể từ ngày ký kết, hãng thầu Nhật Bản phải chở máy móc đến Đà Nẵng, nhưng lúc bấy giờ tình hình chiến sự lan cộng không cho phép nên các máy móc phải chở về Sài Gòn và được để lại Sân nhà máy cưa Tân Mai (Biên Hòa)

Đến năm 1967, chính phủ quyết định đưa máy móc từ Tân Mai ra Thu phổ Đông (Quảng ngãi) trong lúc tình hình chiến sự còn tiếp diễn tại địa phương nầy.

Công tác xây cất nhà máy đường từ đó bắt đầu Xây liên mạnh mẽ nhưng đến các năm 1968-1969 Công cuộc xây cất phải tạm gián đoạn vì biến cố Mậu Thân nhà máy nầy bị Cộng Sản phá khá nhiều lần

Đầu năm 1970 Khi an ninh được vãn hồi Hãng Hitachi mới gởi một số chuyên viên Nhật sang phối hợp với chuyên viên viên Việt Nam để xúc tiến công tác ráp máy

Sau 17 tháng rưỡi nỗ lực nhà máy được hoàn thành vào 31-5-71 vừa qua.

Năng xuất của nhà máy

Với hệ thống máy móc và cũng tối tân, nhà máy đường Quảng ngãi mỗi mùa mía có thể ép được từ 250.000 tấn đến 300.000 tấn mía cây.

Tỉnh Quảng ngãi trước kia nổi tiếng là nơi sản xuất mía đường, nhưng công việc nầy phải dở dang vì chiến cuộc, nay nhờ chương trình bình định phát triển kết quả được tất đẹp nên công tác trồng mía được khuyến khích và khuyến khích ngõ hầu chấn hưng nền kinh tế nước nhà

Trong khuôn khổ phát triển nghề trồng mía để cung cấp cho nhà máy đường Quảng ngãi, tạo công ăn việc làm cho nông dân địa phương, chi nhánh Ngân hàng Phát triển nông nghiệp đặc biệt chú trọng đến việc cho nông dân địa phương vay tiền để trồng mía Theo thể thức nầy, người vay tối đa có thể vay đến 100.000đ để trồng mía. Và tăng số tiền chính phủ đành cho việc vay để khuyến khích trồng mía lên đến 150 triệu đồng.

Các giống mía thích hợp với vùng xứ Quảng

Các kỹ sư Nông Lâm súc sau khi đã thí nghiệm thành công cho biết rằng các giống mía sau đây rất thích hợp với chất đất và khí hậu ở Quảng ngãi. Giống mía NCO 310 giống mía F 146, CO 617 H39 3633, CP54-79. Các giống mía nầy cung cấp cho từ từ 40 đến 50 tấn mỗi mẫu vậy.

Theo chương trình dự định, tỉnh Quảng ngãi sẽ khuyến khích nông dân tại canh tác trồng đến 6.000 mẫu mía và với số trồng mía nầy đã giúp ích thiết thực cho 30.000 nông dân. Nhà máy đường Quảng ngãi sẽ thu hút đến 200 nhân công.

Nhà máy đường Quảng ngãi vừa hoạt động và nông gia địa phương kể từ vay được phí máy đường Quảng ngãi mùa mía cây với giá từ 7000đ đến 8000đ mỗi tấn. Trong vài mùa 1971 chưa đủ đáp ứng cho nhu cầu của nhà máy.

Quảng ngãi xứ nổi tiếng về mía đường, từ mấy năm qua bị dở dang vì chiến cuộc, nay được chánh phủ VNCH chiếu cố tận tình. Một nhà máy đường lớn nhất Đông Nam Á thiết lập tại địa phương, một ngân khoản 150 triệu đồng được cho nông dân vay để trồng mía.

TIN TỨC KINH TẾ ★ TIN TỨC KINH TẾ ★ TIN TỨC KINH TẾ

Tình hình giá cả tại Saigon trong tháng qua

SAIGON.— Theo Viện Quốc Gia Thống Kê, chỉ số giá tiêu thụ trong tháng 9 năm 1971 tại Saigon so với tháng 9 năm 1970 tăng 13,6%, về hạng trung lưu và 13,0% về hạng lao động. So với tháng 8 năm 1971, chỉ số giá tiêu thụ trong tháng 9 năm 1971 tăng 1,9% và cả hai hạng.

Tính theo căn bản 1963 là 100 chỉ số giá tiêu thụ tại Saigon trong tháng 9 vừa qua về hạng trung lưu là 654,4 (so với 642, 2 trong tháng 8-1971) và hạng lao động là 701,3 (so với 688,2 trong tháng 8-1971).

Biến chuyển của chỉ số các nhóm

Về thực Viện Quốc Gia Thống Kê chỉ số nhóm «Thực phẩm» tăng 2,5% và hạng trung lưu (797,4 so với 778,0) và 2,4% về hạng lao động (897,1 so với 876,1) do sự tăng giá của gạo, thịt bò, gà vịt, và một vài loại rau cải.

Về nhóm «Nhà và phụ thuộc», chỉ số tăng 2,5% về hạng trung lưu (564,6 so với 550,8) và 2,2% về hạng lao động (474,3 so với 464,1 và sự tăng giá của than, bàn ghế, chiếu, chõa.

Riêng về hạng trung lưu, chỉ số nhóm «Người giúp việc» vẫn giữ nguyên (788,1).

Trong nhóm «Áo quần và phụ thuộc» sự tăng giá nhẹ của ta ranh, so mi may sẵn đã nâng chỉ số lên 0,8% thuộc hạng trung lưu (523,7 so với 519,5) và 0,4% thuộc hạng lao động (482,5 so với 480,6).

Sau cùng, chỉ số của nhóm «Linh tinh» tăng 0,3% và hạng trung lưu (474,1 so với 473,7) và 0,1% về hạng lao động (516,3 so với 515,8) so sự tăng giá nhẹ của ấu được và xà bông thơm.

Vũng Tàu tiếp tế cho tỉnh lỗ gần 4 ngàn tấn hải sản trong tháng qua

VŨNG TÀU.— Ngư dân Vũng Tàu, trong tháng 9 vừa qua đã chở tiếp tế cho Thủ đô 7.500 lít nước mắm và 3.931 tấn hải sản gồm 2,825 tấn hải sản tươi, và 1106 tấn hải sản chế biến. Số lượng này nhiều hơn tháng trước 263 tấn.

Được biết trong tháng qua, Ngư dân Vũng Tàu đã thu hoạch được 7.981 tấn hải sản đủ loại, trong số này có 1636 tấn được chế biến và làm 8.500 lít nước mắm

Các dụng cụ điện được nhập cảng trở lại

SAIGON.— Bộ Kinh tế vừa quyết định cho nhập cảng trở lại các vật dụng điện đã bị cấm nhập cảng từ ngày 27-11-1968.

Các dụng cụ nói trên gồm bộ phận cắt điện (Interrupteur), Fiche dụng cụ dẫn điện, bóm công tắt, Bầm chuông và cầu chì (Porte Fusible).

Quyết định trên nhằm khuyến khích đầu tư sản xuất quy mô với phẩm chất tốt, giá phải chăng và đủ cung ứng cho thị trường, theo đề nghị của Uỷ ban xét xưởng ngành kỹ nghệ điện.

Quảng Ngãi xuất tỉnh 110 tấn cá mắm trong tháng qua

QUẢNG NGÃI.— Ngư dân miền duyên hải Quảng Ngãi trong tháng 9/71 đã xuất tỉnh 110 tấn cá mắm so với tháng 8/70 tăng 10 tấn.

Trong tháng qua, ngư dân địa phương đã thu hoạch 715 tấn hải sản tươi, trong số nầy có 120 tấn được chế biến như phơi khô, muối và làm mắm.

Theo tin địa phương cho biết, lợi tức đồng niên của mỗi ngư dân từ 100.000đ đến 200.000đ.

Bộ Kinh tế hợp với ngân hàng tái trợ giới sản xuất thực phẩm gia súc

SAIGON.— Bộ Kinh Tế sẽ xuất Quỹ Phân xử Quân Bình để tham gia với các ngân hàng trong việc trợ nhập cảng bắp dùng làm thực phẩm gia súc.

Trong thật vắn thư gửi cho Chủ tịch Hiệp Hội Ngân Hàng ông Tổng trưởng Phạm kim Ngọc cho biết bộ Kinh tế sẽ tái trợ theo tỷ lệ 70% và các ngân hàng với tỷ lệ 30%.

Các ngân hàng sẽ ấn định các điều kiện cần thiết để bảo vệ hàng hóa như bồ vào kho hàng, lo việc bảo hiểm làm mọi thủ tục thế chấp hợp lệ và chịu trách nhiệm thâu hồi số nợ cho Bộ Kinh tế, nhưng khi bắp đã bán rồi, bắt buộc phải hoàn trả vốn đã vay, tuyệt đối không được xử dụng vào việc khác.

Nếu vì bất cứ lý do gì, thương gia không thanh toán được nợ mà phải chịu biện pháp phạt mãi, thì được thâu sẽ được dành trả trước phần nợ vay của Bộ Kinh tế.

Không có quyết định đánh thuế trên số tiền lời gởi ở ngân hàng

SAIGON.— Giới phụ quyền sáng nay, đáp 1 câu hỏi của phái viên VTX, đã hoàn toàn phủ nhận tin đồn cho rằng tiền lời do tiền của ta nhận kỳ thác tại các ngân hàng sẽ bị đánh thuế trong những ngày sắp tới.

Tin đồn nên còn đưa ra 1 tỷ lệ đánh thuế từ 11 đến 18% và cho rằng sẽ được áp dụng kể từ tháng 11 khiến cho giới có tiền gửi Ngân hàng rất xôn xao.

Ngân hàng nông thôn Hòi Long (Bình Thuận) khai trương hoạt động

SAIGON.— Ngân hàng nông thôn Hòi long tỉnh Bình Thuận đã được khánh thành hôm qua 14-10-1971 dưới sự chủ tọa của ông Nguyễn Đăng Hải, Tổng giám đốc Ngân hàng Phát triển Nông nghiệp đại diện cho Tổng trưởng Cải cách Điền địa và Phát triển Nông nghiệp.

Buổi lễ được tổ chức 1 cách trọng thể tại trụ sở Ngân hàng đặt tại số Thanh, thị quận Hòa long tỉnh Bình thuận với sự tham dự của Đại tá Ngô tấn Nghĩa, Tỉnh trưởng Bình thuận cùng 1 số đông thân hào nhân sĩ và dân chúng địa phương.

Được biết Ngân hàng Nông thôn Hòi Long hoạt động với số vốn sơ khởi 42 triệu đồng gồm 20 triệu của Chánh phủ và 22 triệu của tư nhân.

Như vậy, tính tới ngày nay trên toàn quốc có 10 ngân hàng Nông thôn đã khai trương hoạt động.

Ngoài ra, theo nguồn tin Ngân Hàng Phát triển Nông nghiệp cho biết, từ nay cho đến cuối tháng 10 sẽ khánh thành Ngân hàng nông thôn nữa khai trương hoạt động. Đó là Ngân Hàng Nông thôn Tiền Giang ở Vĩnh Long và Ngân Hàng Nông thôn Thuận-Hòa ở Phong-Dinh.

Ngân Hàng Nông thôn Tiền-Giang tỉnh Vĩnh-Long với số vốn thành lập sơ khởi là 51 triệu gồm 20 triệu của Chính phủ và 31 triệu của tư nhân sẽ khai trương hoạt động ngày 8-10-71.

Ngân Hàng Nông thôn Thuận-Hòa ở Phong-Dinh với số vốn sơ khởi là 40 triệu gồm một nửa của Chính phủ và nửa của tư nhân sẽ khai trương hoạt động ngày [illegible]

Hai công ty sản xuất hóa chất và sửa bọc được cấp trên 3.100.000 Mỹ Kim nhập cảng máy móc trang bị

SAIGON.— Bộ Kinh tế vừa quyết định cho phép hai công ty Dielac được nhập cảng máy móc để ngày tại đô viện trợ Mỹ đã nhập trị giá 2.200.000 Mỹ kim để sản xuất sữa bột.

Ngoài ra, một dự án [illegible] cũng được Ủy ban Hỗn hợp Nhập cảng máy móc thiết bị cho phép dùng ngoại tệ viện trợ Mỹ để nhập trang bị máy móc sản xuất Sodium Sulfate và ammonium [illegible] 500.000 Mỹ kim.

Hai Công ty được chấp cấp ngoại tệ nói trên phải làm xong thủ tục nhập cảng máy móc và dùng cụ trang bị trong vòng 6 tháng kể từ ngày 8-10-71, ngày Bộ Kinh tế ký văn thư chấp thuận.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Khởi Hành

SỐ 126

★ Tuần báo Văn Học Nghệ Thuật

Phát Hành Mỗi THỨ NĂM

TIẾP THEO TRANG 3 F

Việc vào ngày 1-9-71 đã phối hợp hành động bắt ép cho nam công dân từ 16 đến 60t phải gia nhập bộ đội Cộng sản.

Liên tiếp trc g 3 ngày 5.6 và 7-8
71 tại vùng Khum Bray Phiounng

Liên lạc Kinh tế Á Châu

(Tiếp theo trang 5)

mở mang cũng đã thành công trên đường phát triển kinh tế. Phi luật Tân, trước vốn đã tài chính phức tạp, đồng thực hiện một cố gắng vững chắc để tăng cường nền kinh tế của họ. Thái Lan và Mã lai Á đang xúc tiến các dự án phát triển và rất mong muốn thu hút tư bản ngoại quốc. Khi nào hòa bình vãn hồi tại các quốc gia Đông Dương, chúng ta rất hy vọng rằng mỗi nỗ lực kinh tế đa phương sẽ được phát động. Mặt bằng chứng của hành động. Một bằng chứng của hành động hợp tác trong các vùng này là Uỷ ban Phối hợp Cửu long Đông năm 1970 đã tiếp tục mở rộng tăng quan trọng như đã diễn ra trong sáu năm trước đó, thường thường là vượt qua sự gia tăng trong tổng số Các nghiệp vụ xuất công của Hoa Kỳ tới vùng đã đã ở dưới sáu ở mức 9 tỷ mỹ kim năm ngoái. Nhưng đồng thời, các nghiệp vụ nhập cảng từ Đông Á, ngoại trừ it trường hợp đã gia tăng nhanh chóng hơn nhiều. Vì thế, năm 1968, sau mấy năm liên tiếp trường Đông Á của chúng ta đã góp phần cho số hàng thặng dư xuất cảng khá lớn cho Hoa Kỳ nói chung, nói sự nghiệng lệch mậu dịch gần 400 triệu đô la đã được ghi nhận, trong vùng đó. Năm 1969 sự khiếm khuyết này tăng gần gấp ba, tới mức 1, 1 tỷ mỹ kim. Năm 1970 sự khiếm khuyết trong vùng này chừng 850 triệu và ở Nhật Bản là 7,2 tỷ, năm nay tủ liệu còn lớn hơn nữa.

Tình trạng đó khiến chúng ta gặp lại những khó khăn về kinh tế vĩ cần khiến phục thế quân đình chỉ phó. Cũng như về thương mại, chúng ta phải bắt đầu nhìn nhận thặng dư xuất cảng khá lớn của Hoa Kỳ với những thực tế mới xuất hiện tiền thế giới và nhất là trên Thái Bình Dương. Có thể ta sẽ gặp một vài sự mặc cả khó khăn nhưng về lâu về dài việc thích nghi với những thực tế mới sẽ giúp cho nỗ lực hợp tác đó vững thực và kết quả hơn.

Sau hết, tôi muốn nhấn mạnh là những chính sách mới đó không bảo hiệu sự giảm thiểu hoạt động tại quốc ngoại về lãnh vực tư nhân hoặc sự hiện diện của quyền lợi về thương mại và đầu tư của chúng ta. Trái lại, chủ thuyết Nixon tủ liệu việc phát huy tinh thần tự lin và tự cường tại Á Châu có thể giúp giảm thiểu được sự hiện diện chính thức của Hoa Kỳ và đồng thời khuyến khích gia tăng hoạt động của ngành tư doanh. Chúng ta mong muốn không những đóng góp vào đà phát triển của nền kinh tế Á châu mà còn đóng góp vào những gì mà tôi hy vọng sẽ làm sự gia tăng liên lực cơ hội thương mại và đầu tư. Sau đó, những chính sách về chương trình này không những sẽ đem lại lợi ích cho các quốc gia và dân tộc Á Châu, mà còn làm vững mạnh quyền lợi tối đẹp nhất của Hoa Kỳ và nhân dân Mỹ quốc.

Một nền kinh tế Hoa Kỳ lớn mạnh tại quốc nội cũng như trên trường quốc tế là điều thiết yếu đối với quyền lợi chung của chúng ta. Trong mối bang giao có tính cách song phương cũng như đa phương, chúng tôi coi công cuộc hợp tác hữu hiệu nhất là sự thách thức tối quan trọng đối với tương lai của mối liên lạc về kinh tế giữa Á Châu và Mỹ quốc. Như tôi Tổng Thống Nixon đã phát biểu vào ngày 15-17 vừa qua "chúng ta có thể biết chắc rằng kh mà sự đe dọa của chiến tranh không còn nữa, xỉ sự thách thức về cạnh tranh trong hò bức sẽ gia tăng. Chúng ta hoan nghênh cạnh tranh đó Hoa Kỳ sẽ lên tới địa vị hùng cường nhất khi Koa Kỳ được thi đua và không 1 quốc gia nào có sự ưu ngại thua dự cạnh tranh, vì chúng ta đưa những nỗ lực thăm dự cạnh gạnh đua lên tới địa vị cao mới để phục vụ dân chúng họ.

Cáo thị đấu thầu
(CÔNG KHAI KHẨN HẠN)

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 28-10-71 hồi 09 giờ, tại:
— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi-Lăng Phú-Nhuận (Gia-định).

II.— Mục tiêu việc thầu:
— Cung cấp bao bình dưỡng sức, trị giá ước lượng: 5.000.000đ00 thuộc ĐLS số 36/8/MD/MU/2 ngày 11-10-71.

III. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (P.MU 2), 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIA ĐỊNH, ngày 13-10-71
CỤC MÃI DỊCH

672

Cáo thị đấu thầu

I. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 27-10-71 hồi 9 giờ tại:
Cục Mãi Dịch số 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp gỗ xẻ dầu và vật liệu cho Cục Công Binh thuộc ĐLS số 06/1/MD/MU/1/CB ngày 2-10-71 trị giá ước lượng 3 016 690.000.

3 Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-định).

GIADINH ngày 11-10-1971
Cục Mãi Dịch

666

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu
Ngày 26-10-1971 hồi 09 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu:
— Cung cấp thẻ bài cần cước thuộc ĐLS số 36/3/MD/MU/2 ngày 2-10-71 trị giá ước lượng 2.000.000đ00

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi ước 2), số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

GIADINH, ngày 11-10-1971
CỤC MÃI DỊCH

665

Cáo thị đấu thầu
(LẦN THỨ 2)

I. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 25-10-1971 lúc 9 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu:
— Là và cung cấp bao MI/VC và F/VC cho Tổng Cục Quân Nhu trị giá 2.000.000đ00 thuộc ĐLS số 10541/MD/MU/74 ngày 26-05-71 và Bản Tu Chỉnh số 001 ngày 8-10-1971.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách và Bản Tu Chỉnh.
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch Phòng Mãi Ước 4) 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia định).

GIADINH ngày 9-10-1971
Cục Mãi Dịch

664

thuộc tỉnh Kompong Thom, khoảng 500 đồn chúng và cán binh Khmer đã đã hiểu tình chống lại CSBV tại Kampuchea đã phân đối các vụ 6 cán bộ chỉ huy Phnen đã bị CSBV hạ sát và bắt cóc chống đối ngày 14 tên chỉ huy Khmer đã và 4 chường đã bị giết.

Hiện quả của những sự kiện trên đây khiến đến chúng Kampuchea buộc các lũng do CQ tạm kiểm soátbuộng xuyên nổi dậy chống lại sự biện diện của CS Bắc Việt và đã bắt bỏ lực lượng Khmer đó phải đánh đuổi quân CS Bắc Việt ra khỏi lãnh thổ họ anh sống.

TIẾP THEO TRANG 3 X

mà vụ ý đã tới đọn về là của y ngăn cản chớ không phải của cô Vân.

Trái lại, cô Vân đã nghe ngăn trong nước mắt mà khai rằng cô đã mua những thứ đó cô hỏa đơn tên cô hết hoi đã yêu cầu Tôn bước bị cam bồi thường cho cô 200 ngàn thiệt hại.

Tòa án nhận tội trạng, phạt Trần văn Sanh, 15 ngày tù treo và dạy bị cam bồi thường nguyên các 100 thiệt hại.

LỚP DẠY MAY MỸ-NỮ

Regian đồ đầm, quần tây, áo đi-ti, sơ mi đủ kiểu.

BA ĐẶC ĐIỂM:
1) Phương pháp đặc độ kiểu.
2) Cách may rất đẹp.
3) Đảo tạo thợ giỏi mau lẹ
Ghi tên tại 250 PHAM HỒNG THÁI. (Ông Tạ)

TIN ĐẶC BIỆT

Quý Vị có bạn bè và Đồi chiến binh. Nên đến phòng
TIỀU YÊN máy lạnh nơi có nhiều thức ăn và uống giá đặc biệt
4 món ăn cho 4 phần ăn 1.500
5 món ăn cho 6 phần ăn 2.200đ
6 món ăn cho 8 phần ăn 3.500đ
Mỗi ngày mở cửa từ 10g đến 23g. Thường trực có nhiều chiêu đãi thuộc đồn tiếp. Quý vị tại lầu 1.
ẨI HUÊ ĐỆ NHỨT ĐẠI TỬU LẦU
414 Đại lộ Đông Khánh Chợlớn. Điện thoại 37.161
Kính mời

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 29-10-1971 hồi 09 giờ tại Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu
— Cung cấp giấy đa cao độ kỹ thuật Điều lệ sách số 3616/MD/MU/2 ngày 8-10-71 trị giá ước lượng: 4.484.000đ00

3. Nơi tham khảo hồ sơ:
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2) số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIA ĐỊNH, ngày 15-10-1971
CỤC MÃI DỊCH

674

Cáo thị đấu thầu
CÔNG KHAI KHẨN HẠN

I. Ngày giờ và nơi mở thầu:
Ngày 28-10-1971 hồi 9 giờ tại:
— Cục Mãi Dịch, 163 đại lộ Chi Lăng-Phú nhuận (Gia Định).

2. Mục tiêu việc thầu:
— Cung cấp dây thừng manila và dây thừng nylon cho QLVNCH năm 1971 thuộc ĐLS số 10553/MD/MU/74 ngày 6-10-1971, trị giá: 3.471.960đ00

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4), 163 đại lộ Chi Lăng - Phú Nhuận (Gia Định).

GIADINH, ngày 14 10-1971
CỤC MÃI DỊCH

676

Cáo thị đấu thầu công khai
«Lần thứ VI và khẩn hạn»

I. Ngày giờ và nơi họp:
Ngày thứ Tư 27-10-1971 hồi 10 giờ tại Khu Quản Sản Tạo Tác Bình Dương (Phú-Lợi)

2. Mục tiêu việc thầu.
1) Rập đựng bảy (07) nhà tiêu chế sẵn cho QLVNCH thuộc Dự án 1107/71 (Bệnh Viện 4 Dã Chiến, Bình Dương).
2) Sửa chữa (07) dãy Gia binh cho QLVNCH thuộc dự án 74 013/70 (Lữ Đội 3714 ĐPQ Bình Dương)
3) Bảo cải hệ thống điện ngoài và hệ thống điện nhà cho QLVNCH thuộc Dự án 11 070/71 (Quân Y Việt Tây Ninh).
Tiền kỹ quỹ tạm: 20.000đ00 cho mỗi Dự án.

4. Nơi tham khảo điều kiện sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Công Binh (SĐ HCTC) 557 đại lộ Ngô đình Trị Phương Sài gòn
— Cục Mãi Dịch (P.M.U.1) 165 Đại lộ Chi Lăng Saigon.
— Khu Quản Sản Tạo Tác Bình-Dương.

KBC 6543, ngày 12-10-1971
670 Chỉ Huy Trưởng trại Lam Sơn (Khu B)

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1. Ngày giờ và nơi mở thầu:
— Ngày 27-10-71 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-Định).

2. Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp 9 281 thước vải popeline vàng và 6.276 thước vải popeline đỏ may Quốc kỳ loại rẻ tiền. Trị giá ước lượng: 1 851.283đ00 thuộc ĐLS số 3611/MD/MU/2 ngày 29-09-1971.

3. Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại:
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), số 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIADINH, ngày 11-10-1971
CỤC MÃI DỊCH

669

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

1.— Ngày, giờ và nơi mở thầu:
Ngày 26-10-1971 hồi 9 giờ tại: Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia-định).

2.— Mục tiêu việc thầu:
Cung cấp bình cứu hỏa bọt khô 20 LBS cho Cục Công Binh trị giá ước lượng 1 276.500đ00 thuộc ĐLS số 064/MD/MU/1 ngày 5-10-1971.

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách:
Trong những ngày giờ làm việc tại: Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 Đại lộ Chi Lăng Phú nhuận. (Gia định)

GIADINH, ngày 12-10-71
668 CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu công khai

Nơi và ngày giờ mở thầu:
Vào lúc 9 giờ ngày 03.11.1971 Tại Trại Đào duy Tô — Khu B.
— Số 557, đường Nguyễn tri Phương nối dài Saigon.

Mục tiêu việc thầu:
— 3 cải thực hiện:
a) 09 giếng đóng cọc máy bơm và hệ thống nước — ĐLS. 9/613 (lô 1)
b) 01 giếng cạn uống 10 đồng ống 1000 lý — ĐLS. 9/613 (lô 2)
c) Hệ thống nước ngoài bể giếng nước bơm ĐLS. 9/613 (lô 3)
Dự án 71.121/71 cho QLVNCH tại Saigon và vùng cận đô
— Kỹ quỹ tạm: Lô 1: 52.000đ00 Lô 2: 20.000đ00
Lô 3: 20.000đ00

Nơi tham khảo hồ sơ:
Trại Đào duy Tô — Khu B — Số 557 đường Nguyễn tri Phương nối dài Saigon Trong những ngày giờ làm việc.
KBC 4.218, ngày 11-10-1971
667 Chỉ Huy Trưởng Trại Đào duy Tô (Khu B)

TIẾP THEO TRANG 3 A

...Hai bà Trưng—Công trường Mê Linh—Cầu Đăng—Hàm Nghi.

Từ Nguyên Huệ đến Tòa Đô chánh

Nguyễn Huệ — Nguyễn văn Thoại — Tự Do — Lê thánh Tôn — Tòa Đô chánh.

Sạch Huyết trắng

Rửa âm hộ, Cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau rát. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Làm cho da mỹ được mịn mà g Hết mọn trong cả tân nhang.

Hãy dùng
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mọn
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cao thiết cho ái gái cũng như nam giới. Trị tuyệt mọc, vết sẹm, nhăn nhúm, rắn, tàn nhang trên da mặt, ngăn chặn nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già (Có cấp nhưng tại Tôn Thương Mãi. Của bất chước và giả mạo).
KN. số 1250 ngày 28-9-56
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon

THUỐC CHẾ GALA
— Trị bệnh phế và bệnh ho(chá ho)
— Chỉ cần bài thuốc một lần
— Thuốc nước đã dùng—không đau sót.
— Không nhức—không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi—không mãn
(01M BYT/CQDP 14-1-70

Cáo chứng bịnh về tim
Đau tim, lợn tim, hồi hộp, tim đập mạnh sẽ xảy choáng váng mệt ngất mất ngủ, đã mê hồi, hay giật mình buồng bỉ, thần kinh bất an đáy

Thuốc bổ tim
Tâm Chi Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 56 610 ngày 18-1-62
537 Đông Khánh — Chợlớn

Nhà in Chấn Hưng
Số 216 Lê văn Duyệt Saigon
Điện thoại: 41.716
chuyên in THIỆP CƯỚI
mỹ thuật, nhanh chóng, giá hạ, lấy hàng gấp trong 24 giờ.
IN SẮN BÁN: đủ các loại giấy tờ, dùng cho trường học: Tự thực hay bán công.

Mách giúp
Muốn khỏi ngay tê bại, phong thấp, nhức mỏi (khi trở trời hay cảm vật, mỏi gân cốt và vai, nhức các khớp xương bắp thịt, đau lưng) hoặc mỏi hồi tay chân, hãy bôi thuốc Tê thấp gia truyền thần hiệu tại nhà buôn THANH THẢO, số 434 (số cũ 266) Lê Quang Định, Xóm Gà, Gia Định hoặc điện thoại 41.323 cho chỉ dẫn.

4 NGÀY CÓ BẰNG LÁI XE
Đủ các loại Xe Hơi Tắc Kỳ Thực Tập. Và cho mướn bổ túc lái Nội ngoại châu-thành.
Tiếp cho Học viên ưu ái. Trường có nơi ăn ngủ.
Học phí đặc biệt Hạ nhất Đô-Thành.
H Trường **LƯU VĨNH THÁI**
KINH THÌNH
66 Ngô Quyền Q5Saigon ĐT 37.467
88 Nguyễn v Thoại Q. 10 Saigon ĐT 50.78049 đ Ph.dinh Hà Chợ lớn Mail143 Trần quang Khải Tân Định. Saigon.

THẬN TRUNG BỬU LA VẠN LINH
CÁC CHỨNG BỊNH: Ta thấy đau xương, nhức gân tê bại bại gân đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu vận chân, đau của thèo mình đau lưng nhức mỏi. Giá cả bán đâu đâu nhất khó ngờ các chứng phong thấp nên dùng:
HOÀN KIỆN ĐƠN LA VẠN LINH
2 Loại hoàn mật và ngâm rượu
Có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc, Tổng phát hành 53ệ Đông Khánh Cholon. K.N. 606-7608-727.

Gần đến Kính kỷ bán thân đã được hay là đang hành hình nên đem hàng uống LỢI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hỏi có bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt: Khá thuốc ÔNG TIÊN Phố Lâm Cholon—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

CON NÍT ĨA CHẢY
Uống TANOGEL (Beta)
Dễ uống - Không độc
Bán tại các nhà Thuốc Tây

TRONG THỜI KỲ THAI NGÉN
Đã bổ dưỡng cho Quý Bà được ngủ yên, ăn ngon và trị các chứng ya mửa, mệt nhọc, thai chẳng đau lưng.
Quý Bà dùng DƯỠNG THAI CHI BỬU La Vạn Linh đến ngày sanh nam, sẽ bé cứng mạnh. (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành 537, Đông Khánh Cholon Kiểm nhận số 610 ngày 18-12-63)

HỒNG ĐỨC
THUỐC GIA TRUYỀN
307, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (gần cầng xe lửa số 6).
203/A, Huỳnh-Quang-Tiên Phú-Nhuận
ĐT 41.701 — Saigon
CHUYÊN TRỊ
1. Ít Bụi 9. Sinh Lý Yếu
2. Đau Lưng 10. Tiểu Đường
3. Thấp Độc 11. Đau Bao Tử
4. Thần Kinh 12. Sa Tử Cung
5. Cảm Cúm 13. Phong Tình
6. Huyết Trắng 14. Phong Ngứa
7. Phong Thấp 15. Mất nhiều máu
8. Hen suyễn 16. Ho Sắc lạo
17. Ốm Mau Mập
18. Lạnh Tay Chân
19. Đau Giây Chằng
20. Mồ Hôi Tay Chân
21. Kinh Kỳ Không Đều
22. Hiếm Muộn Con Cái
— Lâm Việc: Sáng 9 đến 12 giờ Chiều 3 đến 7 giờ — Làm luôn Chủ nhật và các ngày lễ. Chữa BẢO ĐẢM 22 bịnh kể trên, nhất là những đường gân yếu làm nhức mỏi, tê, bại, xụi.

Trường Hàm Thụ
Các bạn không phương tiện học tại nhà và muốn gấp tiến, xin v.ết thư cho:
HÀM THỤ HÀNH NGHĨA
42, Nguyễn văn Thành GIADỊNH
Có dạy Nhựt Ngữ Hàm-Thụ.

Tướng số THANH NHÂN
Tinh, Trí, danh, mạng được của bất ngờ đều có số mạng cả. Hãy đến nhà tướng số THANH NHÂN để thăm triết rành mạch. Tiếp khách: Sáng 8g đến 12g. Chiều nghỉ
123, Bà Việc—SAIGON

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ??
— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đến cùng 1 ngày, muốn học phí ba gia khi thì lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mở trên thì 3 ba Dạy 10% Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu

HỌC PHÍ KHÔNG TĂNG
CÁC LỚP SÁNG CHIỀU TỐI

BEL! BEL! BEL!
- PHẤN TRẮNG BEL để dùng Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
- Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mát xanh mát, long lanh bấp đẹp.
- ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, đa mặt nhờn.
- Thuốc mọc tóc MERCURY. Bán tại các nhà Thuốc Tây.

Trị bịnh Trĩ khỏi 100/100
Trĩ Nội, Trĩ Ngoại, Mạch lươn, đi tiêu có máu, sa Trĩ Tuột, và Tổ Cung, phải mình thuốc mới, trị tận gốc. Rất kết quả trỉ ra ngoài, không cần nghỉ khám trả tiền. Nhà Thuốc Đông Y Gia Truyền LƯU KIM KHÁNH 196 Nguyễn Huỳnh Đức, Phú Nhuận. (gần Garare Orchuỳt vàng).

LỜI THANH MINH
Gần đây trên các báo, xuất hiện 1 loại giấy quảng cáo cho đến các tên thuốc công đức và nói rõ loại thuốc đã ra đời từ 1935 là: BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN của VÕ VĂN VÂN.
Vì vậy chúng tôi xin thanh minh chúng quí vị thân thích và gần thuốc BẢO MẪU DƯỠNG THAI VÕ VĂN VÂN vẫn giữ lối tính bảy cổ truyền là hoàn mật, mỗi hộp 4 viên, nhãn hiệu «Thăng nhỏ cho dân viên, nhãn hiệu «Thăng nhỏ cho dân viên, nhãn hiệu «Thăng nhỏ cho dân

[] Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

— 223 —

27

— Cái nghề đóng phim của mày cũng chỉ có tiếng. Phải làm việc cái gì khác cho có sự nghiệp vững vàng. Nhất là tình mày lại phóng đãng thế nghĩ đến tương lai thì vừa.

Vinh đứng lại, ngồi xuống ghế nghe mà vẫn vơ. Chàng nói lảng sang chuyện khác !

— Bà có tính đi đi con về không ?

Cha Vinh rít một hơi thuốc, mùi thơm xông lên mũi Vinh. Ông ta dằn giọng bực tức :

— Không. Tao không gọi đi mày về. Cứ để cho bà ấy đi. Bà ấy đi chán rồi quay về, mà cũng không quay về thì cho bà ấy đi luôn. Ba không cần.

Vinh biết rõ tính tình người cha, một thứ tính tình nóng nảy cùng cực đến tàn nhẫn khi đã bị thiên khích chạm đến lòng tự ái, nhưng cũng lại siêu lòng trước vẻ đẹp quyến rũ của người đàn bà.

Lúc đó có ông bạn làng giềng, một ông giáo học sang chơi. Vinh chào ông ta, nhưng hình như ông ta không nhận ra ngay.

Cha Vinh giới thiệu :

— Cháu nó ở tỉnh mới về thăm tôi.

Ông giáo đứng tuổi, ngạc nhiên nói :

— Lâu ngày không gặp cậu, thấy cậu đổi khác rất nhiều nên tôi không nhận ra.

Vinh thấy ông giáo vẫn vui tính, Chàng nhường ghế cho ông ta ngồi. Cha Vinh cất tiếng hỏi :

— Bác không đi đâu à ?

Ông Giáo đáp :

— Hôm nay tôi nghỉ vậy. sang thăm bác. Bác đó chớ ?

Cha Vinh nhanh nhẩu trả lời :

— Cám ơn bác, tôi khỏe hơn trước nhiều. Bộ mấy cháu con người mình bao giờ đã mệt mỏi; lòng lẻo, nên dễ bị đuối.

Ông giáo gật gù nói :

— Đúng. Cam tôi thì lại khác đâu về lớm học rồi. Bây giờ học trò nó phá phách ngang tàng hơn trước nhiều. Thời loạn có khác. Nhưng chả một số hư hỏng, chán nhiều đứa cùng thương tâm, nghèo, chịu khó, học.

Ông giáo vừa nói vừa lọi, cha Vinh liếc lên tiếng :

— Chỉ còn trông mong vào lớp trẻ đó.

Giađình ông Giáo đông con, có một đứa con trai lớn đã nhập ngũ, một đứa muốn đi du học song không có tiền, đành học ở trong nước, bữa đói vào đại học.

Vinh thấy ông giáo vẫn vui tính, Chàng nhường ghế cho ông ta ngồi. Cha Vinh cất tiếng hỏi :

— Bác không đi đâu à ?

Ông Giáo đáp :

— Hôm nay tôi nghỉ vậy. sang thăm bác. Bác đó chớ ?

Cha Vinh nhanh nhẩu trả lời :

— Cám ơn bác, tôi khỏe hơn trước nhiều. Bộ mấy cháu con người mình bao giờ đã mệt mỏi; lòng lẻo, nên dễ bị đuối.

Ông giáo gật gù nói :

— Đúng. Cam tôi thì lại khác đâu về lớm học rồi. Bây giờ học trò nó phá phách ngang tàng hơn trước nhiều. Thời loạn có khác. Nhưng chả một số hư hỏng, chán nhiều đứa cùng thương tâm, nghèo, chịu khó, học.

Ông giáo vừa nói vừa lọi, cha Vinh liếc lên tiếng :

— Chỉ còn trông mong vào lớp trẻ đó.

Giađình ông Giáo đông con, có một đứa con trai lớn đã nhập ngũ, một đứa muốn đi du học song không có tiền, đành học ở trong nước, bữa đói vào đại học.

Vinh thấy ông giáo vẫn vui tính, Chàng nhường ghế cho ông ta ngồi. Cha Vinh cất tiếng hỏi :

— Bác không đi đâu à ?

Ông Giáo đáp :

— Hôm nay tôi nghỉ vậy. sang thăm bác. Bác đó chớ ?

(Còn nữa)

— 218 — ● của SƠN-NAM

Hoàng nghĩ rằng nàng chưa từ từ chỉ vì còn hy vọng gặp lại chàng.

Quán rượu ở bên bờ biển ra. Trời mưa lất phất. Đến trên quả chẩy sáng tỏ, chỉ có một vài người khách ngồi co ro.

Hoàng cho xuống đầu khỏi quán chẳng trăm bước rồi lên bờ.

— Em chỗ một lát.

Hoàng đi dần thôm, dến bên vách quán. Lão chủ quán từ dưới bếp đi lên. Chàng nói nhanh:

— Thưa bác.

— Ừ cậu vô chơi. Đi đâu mà suốt ngày nay không gặp.

Hoàng vào ngồi rồi dến bếp. Cái nón của chàng cuốn trên đó. Bếp lửa cháy đỏ rực khả ấm áp. Trong phút giây, chàng nhớ dến những ngày lo âu nhưng thơ mộng. lúc dường bịnh để chờ đợi giải cứu Giáng Hương.

Giờ đây, chàng khá ăn khó nói với bất cứ ai chung quanh. Chàng thấy xấu hổ là thường.

Ông chủ quán nói :

— Cậu tính sao ?

— Dạ, rắc rối quá...

— Có ông Tâm thích lại đây hỏi trưa, mình mấy đây bần dất. Coi bộ ông ta buồn bực lắm. Ông ta lắc đầu

— Chắc than phiền tôi ?

Lão chủ quán lại trề môi :

— Hơi đâu mà nói. Thời buổi nầy rồi kiếm một người tốt là khó.

Rồi ông Tâm Thích đi đâu ?

Lão chủ quán thở dài!

— Nói ra, sự cậu buồn. Ai cũng vậy thôi. Lòng tốt chỉ tới một mức nào đó thôi!Cậu chưa giúp gì cho ông Tâm Thích, cậu nên nhớ điều đó.

— Nghe qua, Hoàng đau xót vô cùng. quả thật ông Tâm Thích có tiếc lộ cho chàng nghe những gì xảy ra và lão chủ quán dư hiểu rằng chàng bận rộn bấy lâu nay chỉ vì hạnh phúc cá nhân mà thôi chớ không đính dấp gì đến hội kín.

Chàng nói :

— Thì hiểu phận tôi.

Ông chủ quán hỏi :

— Cậu ở đây bao lâu nữa.

— Ở đây làm gì ! Tôi là người không xứng đáng gì hết. So với Tư Mây, tôi không hơn gì.

— Cậu nói hơi quá đáng... Cậu uống nước..

Đúng là thái độ đuổi khách. Hoàng bèn lấy chiếc nón :

Lão chủ quá hơi sượng sùng :

— Cậu ở lại chơi vài ngày nữa. Tôi mến cậu lắm. Nhưng biết sao bây giờ. Chàng nào đi ? Ở lại vài đêm !

— Dạ, đi bây giờ. Cám ơn.

— Cậu giận tôi sao chớ ?

Hoàng gọi nước mắt, ra ngoài sân, Lão chủ quán an ủi :

— Có rảnh, cậu trở lại. Tôi cũng buồn vì lúc nầy không giúp được chuyện gì hết, Chỉ còn sống mươi năm, dường giả nơi xứ là quên người. Cậu còn trẻ, sống còn dài..

Hoàng nói.

— Tôi xin lỗi và con xóm nầy. Hôm nay ông ra bác với bà con mà tôi dường bịnh được bình yên. Tôi lần gười không xứng đáng Bà con bỏ qua cho.

(CÒN NỮA)

Gậy đánh chó

Gương sáng đời xưa

Tấm gương sáng của Kinh Kha trăng sĩ.
Một thanh gươm, một ý chí không sờn
Phò Điền Đan chống giữ vững giang sơn.
Lòng uất hận, căm hờn trừ bạo Chúa.
Cứu trăm họ thoát qua vòng nghiêng ngửa
Lấy thân mình đa ngựa bọc quanh thây
Coi cuộc đời như một đám mây bay.
Bờ Dịch Thủy chia tay buồn nức nở
Bên quán vắng hàng cây xanh ủ rũ
Khói sương mù bao phủ cả yên bang
Loài cón trăng vọng lại tiếng kêu than
Làn nước biếc mang mang râu vạn cổ
Lòng thần thức tiên người đi viễn xứ
Để làm tròn phận sự của tài trai
Thân bơ vơ, tiếng vó ngựa lạc loài.
Cô gái nhỏ chờ ai môn mòi mắt.
Kinh kha bởi người cón hãy đã mất ?
Hãy về đây ôm ấp một bàn tay !
Đất Hàm Dương lại gởi nắm xương gầy ?
Người thích khách từ đây thôi vĩnh biệt !
Xác của người đi vào lòng đất địchi
Danh của người trải Việt đăng nơi theo
Cuộc nhân sinh như cách nước bọt bèo.
Như lá rụng bay vào qua khung cửa.
Hãy đứng lên cón chân Chớ chi nữa?
Hãy cùng nhau chống dở lấy sơn hà?
Đừng ươn hèn tủi nhục dến cùng cha.
Gương trắng sĩ Kinh Kha hề bất diệt.

GIÁO SỸ HỘI

Saigon

Saigon buồn lắm Saigon ơi !
Qua lại ô tô khói ngợp trời.
Anh Chả mời khách gân khan tiếng
Cao gái rao hàng muốn hụt hơi.
Du đãng cả rả toan cướp giựt
Cao bồi theo sát tình mà chơi
Sinh hoạt chạy ngày càng đắt đỏ
Saigon buồn lắm, Saigon ơi !

NHAN KIM DƯƠNG

Tủ sách thi ca Khai Phóng
trân trọng kính mời bạn đọc tìm mua :

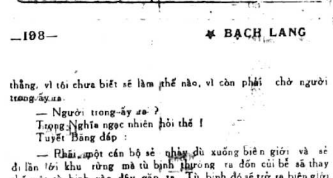
- CHO CUỘC ĐỜI
Thơ TẠ TY
- KHÚC ÂM NÀNG
Thơ DU TỬ LỆ

— 2 thi phẩm mà người yêu thơ chờ đợi từ lâu.
— 2 thi phẩm không thể thiếu trong tủ sách gia đình.

● Đây là một sản phẩm tưởng tượng. Do đó, tên họ, các bậc danh, những danh từ chỉ danh xã quan v.v... được dùng chỉ nhằm mục đích làm cho câu chuyện được sống động mà thôi.

Nếu có sự trùng hợp nào độ giữa đời và tiểu thuyết này thì đó chỉ là một ngẫu nhiên vô tình, ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

Tiểu thuyết thời sự gián điệp



—198— ★ BẠCH LANG

PHẦN III

Tôi để tâm theo dõi và quy những hoạt động của Tuyết Băng, sự nghi ngờ của tôi gia tăng. Nhưng độ thử là một sự nghi ngờ thôi.Đối khi tôi thấy hơi hoang mang vì tất cả những gì liên quan đến tôi, Tuyết Băng đều nói ra rất đúng không sai chạy tí nào cả. Tôi hoang mang hơn khi tôi thấy Tâm Bình, trong những lúc gần Tuyết Băng, cũng đã không nhận ra sự khác biệt nào. Đó là điều làm tôi nghĩ lại nhận xét của tôi. Mãi cho tới khi đưa Trần Thế Chư sẽ Hà Nội, tôi đã nhận được một điện văn của Trung ương, chỉ thị tôi phải ra mặt để giúp Tuyết Băng. Khi đó tôi mới thấy sáng nhẹn xét của tôi không sai,

Tuyết Băng vội nói :

— Thôi, anh nên mở cửa ra' không kẻo Lý Bình Sơn lại nghi như anh thì có lẽ tôi chỉ còn cố nước độn thổ mới chạy được.

Trọng Nghĩa cười và đi ra mở chốt cửa.

Khi hắn trở vào, thì Tuyết Băng nói:

— Chúng ta đang ở trong một tình trạng chờ đợi thật căng thẳng, vì tôi chưa biết sẽ làm ghế nào, vì còn phải chờ người trong sáng ra.

— Người trong-ấy ra ?

Trọng Nghĩa ngạc nhiên hỏi thế !

Tuyết Băng đáp :

— Phải, một cán bộ sẽ nhảy dù xuống biên giới và sẽ đi lần lối khu rừng mà tù binh phương ta đón cùi bể sẽ thay thế một tù binh vào đây giả tạo. Tù binh đó sẽ trở ra biên giới với một cán bộ khác và sẽ được phi cơ rước về nước.

Trọng Nghĩa có vẻ đăm chiêu :

— Hơi nguy hiểm, Từ đây ra biên với không xa, nhưng toàn là rừng núi. Không biết người ấy có đến nổi nơi nầy không Vẫn để trao vào đâm tù binh không có gì khó.

— Phải, tôi lo ngại nhất là dường đi từ biên giới về đây. Còn đối với đầm cảnh vệ thì ta khỏi lo nữa rồi!

— Sao, Tuyết Băng nói sao? Tại sao khỏi phải lo?

— Vì Trần hồng Liệt đã nằm trong tay tôi.

Trọng Nghĩa gật đầu chợt hiểu ra :

— Vậy Tuyết Băng đã có thể sai chiến hàn được chứ ?

— Phải ! Hắn sẽ tự coi như được giao cho một công tác xâm nhập vào miền Nam để đoái công chuộc tội vì hắn có hai người anh làm việc ở một cơ quan tình báo của ta mà hắn đầu Điều đó chỉ có một mình tôi biết thôi, chứ Tâm Bình cũng chả biết. Hắn có vẻ thích đi lắm.

— Như vậy liệu hắn sẽ tựu kế tựu kế đi luôn lắm !

— Tôi nhận thấy hắn có ý đồ nhưng nếu được vậy chúng tôi có sao đâu. Hắn trông rằng ta không biết, hắn cũng có thể làm bất cứ chuyện gì ta sai bảo để cho chuyến đi của hắn được dễ dàng và nhanh chóng.

— Chúng nào thì người trong đó nhảy xuống ?

— Mai. Tôi nhờ anh mỗi ngày đi theo dầm tù binh, với nhiệm vụ kiểm soát, để tiếp rước vịn toàn đưm anh ấy.

— Được tôi sẽ lo chuyện đó

Tuyết Băng như chợt nhớ ra điều gì, hỏi:

— Ngày hôm tôi vừa từ Đông Đức về, tối hôm đó anh đã bỏ vế trên này, tôi có nhận được mảnh giấy con, lời lẽ là bạn. Vậy mảnh giấy đó có phải của anh không?

(CÒN NỮA)

Dấu xưa

(Mến tặng Châu vị Thủy)

Sương hiu hắt không gian bàng bạc lạnh
Đêm chợt buồn giăng nước ngỡ quên trời
Thấp thoáng xa dềm chiếc lá qua đời
Chim lạc lõng vài con bay ngơ ngác
Thành phố xưa bây giờ như chim khuất
Vừa lãng quên trong kỷ niệm điêu tàn
Tuổi ngây nào đang vội vã qua nhanh
Trời tháng 8 trăng bỗng xanh quá đỗi
Sao lấp lánh trên nhấp cao vời vợi.
Suốt một đời đắng nỗi mải cố đơn
Gió đông đưa những sợi tóc xe buồn
Dấu chân cũ có bao giờ tìm thấy
Tôi đứng ngẩng nửa phần đời còn lại.
Dọc theo sông bờ cỏ đại lao xao
Trăng vẫn soi rờn rợn bóng bên cầu,

NGỌC UYÊN DUNG
(1971)

Tôi vẫn đi qua một bờ sông

Tôi vẫn đi qua một bờ sông
Người vẫn đi qua một bến phà
Trời mưa thật tròn trên vai áo
Sông bao đầu trôi nhi thành bông
Không bỗ người, người không bỗ tội
Nhưng cách xa từng đoạn đường đời
Sớm ở phố quen chiều xứ lạ
Thao nhi nhọc nhằn nước mắt rơi
Gió miền đồi nụ ngày ngây lạnh
Thành phố xa xôi, chắc thỏ dài
Ôi sợi tóc buồn trên vai xóa.
Trời mưa làm buốt giá đôi tay
Nắng đã chết non trên chiếc lá
Đêm thâm chuyến xe về ngược xuôi
Tôi bây mặt mũi mỏi rạc hồn
Chỏ chẳng ai mua chỉ một lần
Hỏi những chuyến tàu đừng cách bến
Sông ngăng tôi cho phải lặng yên
Để tôi ở lại ngôi nhà cũ
Chờ bước chân người đến rất quen
Tôi vẫn đi qua một bờ sông
Người vẫn đi qua một bến phà
Khi không nhìn thấy tôi đứng khóc
Nước dội lên buồn như tiếng ca.

CHÂU VỊ THỦY

Bài mở lời

(gửi về Ngô văn Tư (Tuồng)

Nếu có lần nào anh đọc thấy tên em
Cạnh giòng phân ưu trang tiểu thật tình
Thì hãy nghĩ rằng cón đây phút cuối
Cho em một lần mới ngỏ yêu anh
Nếu có lần nào anh sẽ lãnh quên
Gọi gió gọi mưa cho tóc xanh mượt,
Nghe thơm hương lạ trong hiên nhớ
Thì đó anh ơi ! mình xa nhau
Nếu có lần nào tự thư viết không yêu
Mà đã nhạt phai dòm mến thương đâu
Cho em gọi khẽ bằng xa xôi
Hàng cột điện gầy trơ dáng xanh xao
Nếu có lần nào anh ngờ đã yêu em
thì xin, anh ơi lấy nói một lần
Để mưa vẫn về bên khung cửa nhớ
Và em một lần trôi vào hư không

PHẠM THỊ HỒNG HÀ.
(KH 71.)

ĐÃ PHÁT HÀNH :
hoa tình thương số 151
Tuần báo Xã hội, Văn nghệ, Phụ nữ ra ngày thứ bảy

THỤY-VI

★ Truyện dài của Nhất Giang

— 26 —

2

Mẹ tôi đáp:

— Nó ở trên nhà với bà chủ

Tôi cố đánh bạo hỏi tiếp:

— Chị ấy ở trên nhà với bà chủ luôn hả mẹ ? mai mốt chị ấy có về đây ở với mình nữa không mẹ ?

Mẹ tôi lắc đầu.

— Cũng không biết nữa, mà con hỏi làm gì vậy ?

Tôi đáp :

— Tại chả vắng người, con muốn có chị ấy chung cho vui, chị ấy đã thương quá nẻ nhỉ?

Mẹ tôi mỉm cười gật đầu, thấy bà cô vẻ vui vui trên nét mặt, tôi vội hỏi tiếp :

— Chị ấy có họ hàng gì với mình không hả mẹ ?

Mẹ tôi lắc đầu. bà nói :

— Nó là người của bà chủ. Bà chủ gửi mẹ đó... dạy dỗ dùm... thôi mà con hỏi mấy chuyện làng nhăng !... Thôi gì vậy.

Tôi bị lạt hướng không dám thêm mẹ tôi một câu nào nữa. Buồn tối... chờ đợi những chuyện đến khó... không thấy, cô gái trở về, ... đến bữa đó... cô ta không về. Mãi cho đến ngày sau, cô Trang mới trở về.

Lúc cô về, mẹ tôi đang đi đánh bài, tôi đang nằm một mình đọc mấy quyển truyện nhỏ đồng. vừa thấy cô xô cửa bước vào tôi mừng tớ kêu lên :

— Trời ơi, Chị Trang về.

Tôi nhổ lại ôm lấy tay cô ta. Cô đang mặc trên người một chiếc áo lạnh mới tinh, đẹp thật là đẹp. Tôi trầm trồ:

— Trời ơi, chị mới mua áo lạnh đó hả? Áo của chị đẹp quá;

Cô gái mỉm cười với tôi. Tôi lại hỏi :

— Mấy bữa nay chị ở trên nhà bà chủ hả ! Hay chị đi đâu•. Em trong chị tiết sức nhưng em sợ mẹ em quá muốn hỏi thăm chị ghê mà em không dám hỏi,

Cô gái nhìn tôi với ánh mắt trìu mến•Cô âu yếm hỏi tôi :

— Bộ em thương chị lắm hả ?

Tôi thành thật nói :

— Tự nhiên, không hiểu sao, em mến chị quá, chị Trang ơ.

Chị Trang chớp chớp mau hai hàng mi. mắt lời lúc đó, tôi mới thoáng nhận thấy vẻ mệt mỏi hiện trên gương mặt của chị. Hai mắt chị quầy thân như người bị mất ngủ.

Tôi ôn cần nắm tay chị và hỏi chị với vẻ lo lắng :

— Chị Trang, bộ chị mệt lắm hả ?

Chị Trang lắc đầu chị cố nói với vẻ tự nhiên :

— Không, chị vẫn như thường. chỉ có lãn sao đâu ?

— Để em đi nấu nước nóng cho chị tắm nghe ?

Nói xong, tôi toan đi vào bếp nhưng chị Trang đã nắm tay tôi lại, chị nói:

— Thôi, em để ở đó làm được khỏi phiền em

Tuy nhiên, nhìu dáng điệu mệt nhọc của chị, tôi cương quyết không cho chị làm.

Tôi bảo chị :

— Chị đi nằm đi em ở không! Cũng không làm gì

Tắm xong chị Trang có vẻ khỏe khuân hơn được một chút chị ngồi lọng tóc ở bên song cửa. Tôi lo gỡ... chị khư khư. Chị Trang ơi, hình chị... chuyện gì buồn ở trong lòng lâm phải không ?

Chị Trang ngẩng lên nhìn tôi, nét mặt chị buồn rười rượi...

(CÒN NỮA)

DẤU CHÂN CÁT LỞ

— 98 — ★ Truyện dài HÀ HUYỀN CHI

Gia đình nuôi cho em khôn lớn nhưng tình yêu cho em hơi thở và sự sống.Thiên tình yêu của anh đối sống không thể gọi là đời sống được nữa. Xin anh hiểu cho là hãy giờ và mãi mãi, em chỉ yêu có một mình anh...

7

Thi phơi trải trọn vẹn đời sống nàng trong đó, không cha đầy đầu điên. Một đời khi chẳng có cảm tưởng như đang ghé mắt vào một cuốn nhật ký hay lắm nghe những lời xung tội của nàng. Câu kết thúc dài giọng của Thi không là một sáo ngữ. Người con gái được anh ra đời chỉ để yêu anh. Thi đã nhiều lần chứng tỏ với chàng điều ấy. Chàng là một thủ tình yêu cực đoan, không bao giờ có gì bởi hơn Hoàng Quân nhìn đồng hồ tay, khuôn chingây thẳng bảy giờ đã là mười bốn. Chàng quyết định lên Đàlạt bây giờ thì không phải rằng ngày Hoàng Quân nếu Đà chọn lựa một thái độ vón nàng. Chàng chưa nghĩ đến việc chấp nhận đề nghị của Thi, nghĩa là cho nàng cái quyền làmmẹ.

Chàng muốn lên ngay với Thi. Đoạn đường dài đăng đăng lướt thướt mưa đổi với chàng bây giờ không còn là mối bận tâm, ngại ngùng nữa hết, Hoàng Quân cảm thấy buồn. Ruột gan chàng bây giờ là lửa đốt.

Chàng có cảm tưởng như nếu không lên Đàlạt với ngay bây giờ thì có thể là chàng sẽ không bao giờ còn được thấy nàng nữa.

Hoàng Quân làm một cuộc phối kiểm nhỏ, chàng tự biết mình không say.

Chất men rượu bia chỉ đủ sức làm chàng tăng thêm nghị lực để quyết định một việc lâm cần thiết. Đến với người tình bằng bất cứ giá nào.

Chàng ra hiệu cho người chủ quán tính tiền và mua thêm một bao thuốc lá rồi hối hả chạy bằng ra đường giữa cơn mưa lớn.

Tuy đặu ở một vị thế khá cao song nước mưa cũng dáng lên tới ngang nửa bánh xe. Hoàng Quân ngồi trước tay bánh và thận trọng mở công tắc điện. Rất may là nước mưa không làm ướt nổi điện nên xe nổ máy một cách dễ dàng.

Ra khỏi vùng giấp lụt. Hoàng Quân bắt đầu cho xe chạy nhanh hơn hướng về phía xa lộ. Cơn mưa nặng hạt khiến cảnh vật chìm qua lớp kín xe giống như chàng đang chạy giữa một thành phố mênh mông.HoàngQuân tìm mốicáy xăngcó mái che để đổ đầy nhiên liệu cho một chuyến đi dài,

Chàng vẫn còn đủ nẩu nức khi nghĩ đến đoạn đường hun hút xa, chấp chỉng đen dốc. Chàng cũng nghĩ đến một người bạn đồng khinhhưng chỉ ao ước thế thôi, Đem theo bất cứ người bạn nào trong chuyến đi này,chuyến đi sẽ mất nhiều ý nghĩa. Và Hoàng Quân bằng lòng với sự lựa chọn lang mạn này.

(CÒN NỮA)

NHẮN TIN

☐ Ông VÕ ĐÌNH GIÁC
Mời ông đến thanh toán tiền đăng quảng cáo TV HITACHI của Việt Á Liên Hiệp Công Ty.

☆ Ô. TRẦN ĐÌNH ĐOÀN
tờ Người Bạn Trẻ
(Tiền Báo Cũ)

☆ Ông Đặng Văn Sơn
(Quảng cáo Bột giặt Bạch Lan)
Tự Quản Lý Nhật báo Tiền Tuyến mời Quý Ông đến thanh toán tiền quảng cáo.

TIN MỪNG

Thành thực chúc vui mừng anh chị LƯƠNG ĐỨC NGUYÊN và thân chúc hai nhân :

LƯƠNG CHÍ DZŨNG
NGUYỄN THỊ THỨ

Trọng đôi Hạnh phúc.

Ô.Bà PHẠM XUÂN NINH
— PHAN LẠC PHÚC
— VĂN QUANG
— MUY VÂN, VIÊM HỒNG
— VÕ XUÂN CÔT, LINH TRANG

B Tiếp theo trang 1

tình thân bình ổi Mỹ và để tránh không chuyện không hay có thể xảy ra giữa các binh sĩ Mỹ nhân cư và người VN.

C Tiếp theo trang 1

như ám sát, thủ tiêu những nhà lãnh đạo, tri thức tôn giáo với mục đích làm xáo trộn quần chúng Miền Nam VN để cho cán bộ VC dễ dàng kiểm soát Nhờ vậy Thị Bình tháng chớn sắt mà vẫn ngày nay bà đã xuất hiện tại những nơi sang trọng ở Paris. Đây là bộ mặt thật của Thị Bình, người đã lợi dụng tình trạng thương đau tộc và sự hy sinh cá nhân cho hạnh phúc nhân dân miền Nam.

L Tiếp theo trang 1

phi hành đoàn đã mất tích gần 1 năm nay

Hoạt động KQVN tại Krek

SAIGON 20-10 (TKQ) — Vừa tuy lực lượng hoạt hành quân tại 2 cây số bắc Krek trong ngày qua. Không quân VN đã thực hiện 16 phi xuất phản lực cơ A-37 và 18 phi xuất phản lực coF-5.34 phi xuất quan sát-10. 381 phi xuất trực thăng UH 1, CH 47 và 3 phi xuất vận tải cơ chiến đấu AC 119. Kết quả : phá hủy 25 cơ sở địch. 120 thước hầm tố, gây 2 đống nổ phụ và nhiều đám cháy.

E Tiếp theo trang 1

Thâu gần 20 tỷ bạc vé quan thuế

Riêng về các hoạt động của Tổng Nha Quan Thuế, cũng trong thời gian nói trên trong chiến dịch, các nhân viên thuộc cơ quan này đã kiểm và bắt được vé mà tổy gồm có 2.104 kỷ bạch phiếu, 2.395 kỷ thuốc phiện và 16.04 3 kỷ cần sa khô.

Về bước lấy Tổng Nha Quan Thuế cũng xét ấp được 6242 kiện, 383.185.566 đồng ngoại tệ, 375.221.807 đồng bạc hoa, cùng 1 đơn vị đồ loại. Kết quả này so với ba tháng 6,8,9 năm 70 chỉ có bắt được 25,243 kỷ ,vang, 33.537.104 đồng ngoại tệ và 54.851.718 đồng bạc hoa sai ấp.

Đồng trong 3 tháng 7,8 9-71. Tổng Nha Quan Thuế đã thu được gần số tiền ấy lên đến 170.477.365 đồng và 52.016.984 đồng thuế ấn lậu so với thời gian này năm 1970 chỉ có 67,758395 đồng và ấn lậu 7.708.731 đồng thuế ấn lậu.

Trong những công tác khác, các nhân viên quan thuế cũng đã kiểm soát những quan tiền số 1.330 chiếc ghi cơ, 633 chiếc tầu vui đã bắt thách là 67.906 người cùng 1.697.247 tấn hàng hóa.

Kết quả, hiện soát thông quan gây thêm Phú Đô Đốc Chung Tấn Cang, thì trong đương với số lượng thông quan trong cùng thời gian năm 70 không đã đem lại 1 số hành thu quan thuế tăng lên gần gần 50 lần về quan thuế tăng lên gần 7, 8 9.71 trong chiến dịch là 19.864.499.504 đồng trong khi 3 tháng này năm 70 chỉ số 10.445.019.258 đồng.

CÁO PHÓ

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc chúng : anh, chị, bác, một tôi, ngoại tôi của chúng tôi là cụ :

Giuse Trần-Hữu-Trân

Sau khi xét sống chịu đã các phép Bí Tích Công Giáo để ta thế hồi 6 giờ 30 sáng ngày 20-10-1971 (nhằm 2-9 Âm lịch năm Tân Hợi) tại tư gia số 997 Lý Thái Tổ Saigon. Hưởng thọ 70 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành hồi 3giờ chiều thứ Bảy ngày 23-10-71 tại Thánh Đường Xóm Bắc Hà và an táng tại Nghĩa trang Mục đích Chí Saigon cùng ngày.

— Vợ Bà quá phụ TRẦN HỮU TRÂN
nhũ danh TRẦN THỊ HƯƠNG
Cháu con : — TRẦN HỮU TUẤN
— Linh mục TRẦN DU
— TRẦN THỊ GIAO
— Bà Trần thị Lựu, chồng và các con
— Trần thị Ly, chồng và các con
— Trần thị Bảo
— Trần hữu Quỳnh, vợ và các con
— Trần thị Trinh, chồng, các con và các cháu.
— Trần Hữu Hoàn vợ và các con
— Trần Hữu Long.
— Trần Thị Gió
— Trần thị Hồng chồng và các con
— Trần hữu Tuấn
— Trần hữu Quân
— Trần hữu Quyền
Cầu phù uây siêu thay thế thiệp tang.

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Đại Đức Đại diện tỉnh Giáo Hội PGVN TN Nha Trang.
— Quý thầy Tuyên úy Phật Giáo Tiểu Khu Khánh Hòa
— Khuôn Linh Khu
— Bảo Trí Sơ và toàn thể Nam Nữ Hội Viên Hội Ái Hữu BV.
— Thiếu Tá Liên Đoàn Trưởng Liên Đoàn 5 Vận tải.
— Quý vị sĩ quan Hạ sĩ quan và anh em binh sĩ các Đại Đội 512, 514 516, 518, 520 522 vận tải.
— Trung Đoàn 51 Công sự
— Quý cấp đồng vị bạn
— Cùng các thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến chia buồn đánh điện tín phân ưu và mọi sự giúp đỡ, tiễn đưa linh cữu cho chúng tôi đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Cố Hạ sĩ Truyền tin thuộc Liên Đoàn 5 Vận Tải

Đỗ Vĩnh Thành

đã từ trần vì công vụ ngày 11-10-71. Hưởng dương 19 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối, xin cố điều chi sơ xuất. Kính xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Tang gia : ĐỖ ĐÌNH TỐN và TRẦN THỊ LÝ
Đồng bái tạ

Việt-Nam Cộng-Hòa
NHA THƯƠNG CẢNG
SAIGON

Cáo thị khảo giá

Số 73M/D

Nha Thương Cảng Saigon cần được cung cấp những dụng cụ như sau :

A.— DỤNG CỤ ĐIỆN KHÍ :

1)	Dây điện isolé 30/10 4mm	2.000th
2)	— 25/10 —	2.000—
3)	— 20/10 —	2.000—
4)	— 16/10 —	2.000—
5)	— 12/10 —	2.000—
6)	Dây điện bọc cao su 2 hơi 25/10 4mm	1.000—
7)	— 20/10 —	1.000—
8)	— 18/10 —	2.000—
9)	— 12/10 —	2.000—
10)	Fusible bằng nhôm 130 amp	100 cái
11)	— chì 30/10 4mm	50 —
12)	— 20/10 —	50 —
13)	— 10/10 —	50 —
14)	Vải dính (chatterton)	100 cuộn
15)	Bóng đèn tròn loại nhập cảng 120v — 300w doulle à vis goliath	300 bóng
16)	Douille à vis goliath dùng cho bóng 300w loại nhập cảng	100 cái
17)	Bóng đèn tròn loại nhập cảng 220v — 75w	600 bóng
18)	Bóng đèn tròn loại nhập cảng 120v — 60w doulle à vis Edison	300—
19)	— 120v — 75w —	300—
20)	Bóng đèn tròn loại nhập cảng 120v — 60w	600—
21)	— 120v — 75w	600—
22)	— 120v — 100w	600—
23)	Tube bergmann 9 ly— 3th	200 cây
24)	Móc dùng cho tube bergmann	600 cái
25	Đinh thép 23 ly	50 gói
26)	Trasformateur 120v — 405w loại nhập cảng	500 cái
27)	Condensateur 120v — 405w	500—
28)	Đèn tube néon 1 th 20	500 bóng

B— VẬT LIỆU KIẾN TRÚC:

1)	Ổ khóa cửa loại tốt có cả vis và quả nắm	20 bộ
2)	Quả đấm cửa (Paumelle)	20—
3)	Vấn ép 5 ly 1 th x 2 th	30 tấn
4)	Gạch thẻ 5 x 10 x 20	5.000 viên
5)	Gạch thẻ 4 lỗ 10 x 10 x 20	5.000 —
6)	Đá xanh gravette cỡ 1/2	30 th.k
7)	Sắt trên 8 ly	800 kg
8)	Sắt trên 6 ly	700 kg
9)	Thống hồng sắt (cremone)	20 bộ

C.— VẬT LIỆU TU BỔ ĐƯỜNG XÁ VÀ CẦU CỐNG

1)	Đá xanh 4/6	200 th.khối
2)	Đá dă 20/30	300 —
3)	Đá xanh 5/7	750 —

D.— VẬT LIỆU DỰ TRỮ CHO CƠ XƯỞNG :

1)	Đinh sắt cỡ 20 ly	80 kg
2)	— 26 ly	100 —
3)	— 30—	300 —
4)	— 40—	300 —
5)	— 50—	300 —
6)	— 60—	300 —
7)	Đinh sắt cỡ 70 ly	200 kg
8)	— 80 ly	200 kg
9)	— 100 ly	200 —
10)	Coude 20 x 27	100 cái
11)	— 26 x 34	100 —
12)	— 33 x 42	100 —
13)	Raccord union de 15 x 21	60 —
14)	— 20 x 27	100 —
15)	— 26 x 34	100 —
16)	— 33 x 42	80 —
17)	— 40 x 49	50 —
18)	— 50 x 60	50 —
19)	Té égaux de 15 x 21	40 cái
20)	— 20 x 27	40 —
21)	— 33 x 42	40 —
22)	— 40 x 49	30 —
23)	— 50 x 60	30 —
24)	Tuyau en fer galvanisé de 15x21	500m
25)	— 20x27	80—
26)	— 26x34	80—
27)	— 33x42	40—
28)	— 40x49	40—
29)	— 50x60	30—
30)	Cable en acier clair de 18m/m x 6Γ x 37 f dài 200 th một cuộn	1.000 th
31)	— 22m/m x 6Tx37 f —	800—
32)	Cable en acier clair de 30m/m x 6Tx37 f dài 200 th 1 cuộn	600—
33)	Laiton en barre rond de 15m/m dài 6m hoặc 3m	4cây
34)	— 16m/m —	4—
35)	— 18m/m —	4—
36)	— 20m/m —	4—
37)	— 25m/m —	3—
38)	— 30m/m —	3—
39)	— 35m/m —	2—
40)	Laiton en barre rond de 40m/m dài 6m hoặc 3m	2—
41)	Acier fondu rond de 30m/m dài 3m	3—
42)	— 40m/m —	3—
43)	— 50m/m —	3—
44)	Meule d' émerie 400x40 loại tốt	10 cục

THỜI HẠN : Thời hiệu giá phải niêm kín, ngoài bì đề "Dự cuộc khảo giá cung cấp vật liệu cho Nha Thương Cảng Saigon" gởi đến Phòng Mãi Dịch — Phân Cuộc Hành Chánh số 3 Trần Minh Thế trước ngày 25-10-1971.

KỲ QUỸ : Nhà thầu phải đóng kỳ quỹ 6% trị giá vật liệu cung cấp.

Saigon, ngày 11 tháng 10 năm 1971
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

PHÂN-ƯU

Được tin :

Cụ Bà ANNA NGUYỄN THỊ THẢO

Thân mẫu của Đại Tá NGUYỄN VĂN THÁI Tham Mưu Trưởng Tổng Cục CTCT vừa thất lộc tại Saigon.

Toàn thể Quân Cán Chính các cấp thuộc Tiểu đoàn 40/CTCT thành kính phân ưu cùng Đại Tá và tang quyến. Nguyện cầu linh hồn Cụ Bà sớm về nước Chúa.

Thiếu Tá HUỲNH NGỌC QUANG
Đại Úy ĐOÀN NHẬT TRƯỜNG
Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ
thuộc Tiểu đoàn 40/CTCT

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Bà PHẠM-THỊ-AI

Nhạc mẫu của Thiếu Tá LÂM-VĂN-NÊN Tổng Cục Tiếp Vận vừa thất lộc ngày 15-10-71 tại Tân Bình Điền (Gò Công) hưởng thọ 75 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành vào ngày 18-10-1971 tại Gò Công.

Toàn thể Cựu SVSQ Khóa X (Trần Bình Trọng) xin thành thật phân ưu cùng Thiếu Tá và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm siêu thoát.

Hội Ái Hữu Cựu SVSQ khóa X
(Trần Bình Trọng)

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-MẪU •

của Đại Úy TRƯƠNG DƯỠNG, BDT/TCĐT vừa từ trần tại Vĩnh Bình.

Thành thực chia buồn cùng gia đình Đại Úy Dưỡng, và cầu chúc linh hồn Cụ sớm về cõi Phật.

Ô.Bà Đại Úy NGUYỄN THANH NHÂN ◎
SAIGON

Từ Thứ Năm 21-10-71

Hãng SHAW BROTHERS trình bày tại
3 Rạp MÁY LẠNH :

ĐẠI-NAM ◘ CASINO ◘ HƯNG-ĐẠO
(Saigon)

Siêu phẩm Võ Hiệp xuất sắc nhất của Hãng SHAW — Độc đáo nhất của Đạo diễn LA-DUY — Sôi động nhất từ trước tới nay — Ngoạn mục nhất của Khán giả khắp Đông Nam Á...

Băng-Thiên Nữ-Hiệp
(Vengeance of a Snow Girl)

Với thành phần điện viên sáng chói của Hãng S.B : LÝ THANH (Ảnh hậu Á châu), TIÊU GIAO, NHẠC HUỆ, TRƯƠNG SUNG, BIỆN PHONG, CỐC PHONG, HUỲNH TÔN TÍN, LÝ KHÔN, CỐC PHONG, LA DUY...

Siêu phẩm võ công vĩ đại và lý diệu đã thêm một lần nữa đánh đổ một thành công vượt bực của Đạo diễn kiêm diễn viên LA DUY.

— Vì thành Thủy Phụng kiến lợi vào tay tà phái mà vô lâm chấn động vùng cơn, chính phái phải mở hội liên minh đương đầu với biết bao trở ngại, lâm vào chiến, mở đường máu, lết đến thù cùng đối phương.

— Trong khi máu đã chảy nhiều, đầu đã rơi thêm kh 6c...thì chân giang hồ đột nhiên xuất hiện ra cùng Băng Thiên nữ hiệp... Nàng vốn là con phương gian ác, nhưng lòng chân chính, đối chân bất to gi, nhưng tiên tay có thanh Thủy phụng có khác chi rồng bay phượng múa...

— Một thân gồi một thanh gươm, mặt lòng quyết chí phục thù, rồi hận cho nhau, rồi thù cho mạng sống phá hiệp vòng bủa vây, chiến đấu với biết bao lần cùng cốc con đinh vô tâm, để sau cùng phải bỏ mạng dưới lớp băng điên tuyệt lạnh.

Xem phim kiếm hiệp là phải xem phim của Hãng S.B

SHAWSCOPE — NÓI TIẾNG TRUNG HOA
EASTMANCOLOR — PHỤ ĐỀ VIỆT HOA ANH

TỪ THỨ TƯ 20-10-71

Hãng COLUMBIA PHIM hân hạnh trình chiếu độc quyền tại rạp có mấy lạnh :

EDEN (Saigon)

Một kiệt tác của HOLLYWOOD, đúng đầu hàng loại Phim quái dân từng rạp.

LE JARDIN DES TORTURES
(KHU VƯỜN KHỦNG KHIẾP)

— Những cảnh tượng huyền bí khó tả, trong gian hàng ma quái của nhà bác học DIABOLO, NHÂN VẬT LÀ LÙNG NHẤT TỪ TRƯỚC ĐẾN NAY CỦA MÃN BẠC THẾ GIỚI !

— Ai muốn biết trước tương lai mình, với tất cả những bất ngờ khủng khiếp nhất, xin vào thăm gian hàng ma quái của nhà bác học phù thủy DIABOLO.

KHU VƯỜN KHỦNG KHIẾP nơi những tội ác ghê gớm nhất những tình yêu tội lỗi nhất được phơi bày trên vọng.

KHU VƯỜN KHỦNG KHIẾP : Lâm thận kinh quý vị cảng thẳng và cảm giác bồi hồi từ phút đầu đến phút chót !

Do một thành phần tài tử, xinh tươi sáng chói của HOLLYWOOD :

JACK PALANOE — BURGESS MEREDITH — BEVERLY ADAMS — P. PETER CUSHING — MAURICE DENHAM v.v...

Màu TECHNICOLOR — Phụ đề Việt Hoa Anh — Nói tiếng Pháp

Cáo thị đấu thầu

CÔNG KHAI

MỤC ĐÍCH. — Cung cấp 5 Lá thực phẩm sống và gạo cho Bệnh viện Nhi Đồng (từ 1-1-72 đến 31-12-1972)

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU. — Hồi 10 giờ sáng ngày 10 tháng 11 năm 1971 tại văn phòng Bệnh Viện Nhi Đồng, số 2 Sư Vạn Hạnh, Saigon.

TRỊ GIÁ PHÒNG ĐỊNH :		KÝ QUỸ TẠM
La 1 (Thịt)	6.730.000.00	168 200.00
La 2 (Cá Tôm)	726.000. 00	18.100.00
La 3 (Rau Cỏ)	1.999.000. 00	49.900.00
La 4 (Tạp phẩm, gia vị)	1.007.000. 00	25.100.00
La 5 (Gạo)	1.806.000. 00	45.100.00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH. — (Trong những giờ làm việc)
— Văn Phòng Bệnh Viện Nhi Đồng.
— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch vụ số 59, đường Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI NẠP ĐƠN THẦU :
Văn Phòng Bệnh Viện Nhi Đồng trước giờ đấu thầu.

SAIGON, ngày 14 tháng 10 năm 1971
Giám Đốc Bệnh Viện Nhi Đồng
BS.PHAN ĐÌNH TUẤN

D Tiếp theo trang 1

Nguyễn văn Thiệu Trần văn Hương.

Đề cập đến đề nghị thành lập Uỷ ban điều tra, Nghị sĩ Ngôi nói rằng nghị ngờ là quyền của mọi người tự nhiên sự nghi ngờ đó chỉ đúng khi chúng ta phân biệt và xét được trong tay một số những bằng chứng cụ thể chính xác và có thể kiểm chứng được. Trái lại 1 cuộc điều tra không thể đưa vào những lời ấy đoán và vẫn đề đưa đến kết luận như ý muốn của một vài người chủ xướng được.

Trước đó, Nghị Nguyễn Văn Ngôi trong phần nhật ký không định rõng chế độ mà không ta đang sống là một chế độ Độc chủ thật sự. Chính vì có đàn áp mà có bất cứ tự do và do đó có những người đối lập để hiệu diệu tại nghị trường này và hy tự do cải lên lập trường của họ.

Chính vì có tự do mà sinh hoạt chính trị được tự do hoạt động, bao chí được tự do xuất bản và tự do diễn đạt quan điểm của mình. Theo Nghị sĩ là 1 thực tại mà không ai có thể phủ nhận được, người trí những người thiếu thiện chí, cố tình bịt tai và cho mình trước sự thật.

Ông công lên tiếng trách cố những người mình đánh là đối lập để tố cáo rằng vì không khoan dung được bằng cớ, đối lập là lối ăn nhờ ở vậy. Không đưa ra được những hiện pháp nào chứa trên hiện trong chính trường đối lập đương quốc gia. Nghị sĩ Ngôi qua quyết rằng đến chúng nhà nước để xác đoán hành động những người đối lập hiện nay vì rằng trong quá trình hoạt động của những người đánh đối lập đó họ đã công là những người cầm quyền những chẳng lâm được gì cho đất nước nay khá hơn nếu không nói là thêm tệ.

A Tiếp theo trang 1

trong mấy ngày qua. Hiện Cộng quân đang rút sâu vào nội địa Kampuchea lẩn vào khu vực dân Moms. Các đơn Đông tiến số ALFA. Các lực lượng của Lữ đoàn III Kỵ Binh và BDQĐ gồm 3.000 quân hiện đang mở cuộc hành quân truy kích để tiêu diệt các lực lượng bộ đội Công trường 5 CSBV tại vùng này.

Các đơn vị tổng trở bị của CS hiện đang trên đường bám sát đến khu vực này để tăng viện cho các lượng thám chiến của họ tại một trận Krek bị thiệt hại nặng nề trong 3 tuần qua, mặt khác việt-cộng viện quân vào chiến trường này sau trong kế hoạch hành quân giải đoạn II của Tướng BV Hoàng văn Thái đợi trở mở những cuộc tấn công trong thời gian sắp hành lễ khánh chúc TT THIỆU ngày 31-10 ở Saigon.

Đ ơn biết, từ khi chiến trận mở màn tại khu vực Krek đến nay, các lực lượng Lữ Đoàn III Kỵ Binh liên tiếp đạt những chiến thắng vẻ vang. Ngày 9-10 trước áp lực của địch Lữ đoàn 5 Kỵ Binh được lệnh chỉ huy toàn bộ mặt trận Krek trên quốc lộ 7, với sự phối hợp của các thành phần BDQĐ đã mở cuộc hành quân giải tỏa áp lực địch chung quanh các số bà Lục Alfa. Ngày 13.10 đến 15-10-91 Lữ đoàn III Kỵ binh tiếp tục hành quân phối công phía Nam, Bắc và Đông các số Alfa đánh đuổi tàn quân địch qua bên kia suối Chor 6 cây số Đông cần số Alfa.

Hiện cuộc hành quân trên lòng đích các lực lượng thiết kỵ và Biệt Động Quân của đang tiếp diễn. Tổng kết thiệt hại của địch do Lữ Đoàn III Kỵ Binh gây nên từ 4-10 đến 17-10 được ghi nhận như sau :

422 CS bị hạ tại trận, bắt sống 1 tù binh, tịch thu 1 súng cối 61, 1 đại liên, 5 trung liên, 14B40, 6B41, 64 AK 1K54 200 quả đạn súng cối đã bắn, 1 máy điện thoại và nhiều tài liệu quan trọng.

H Tiếp theo trang 1

trường Pleiku cùng một số đông Tỷ số Trưởng và đông đảo trường sở tại đã hưởng dẫn Trung Tá Tư Lệnh đi thăm các cơ sở thực hiện trong chương trình cộng đồng tự vệ và vòng đai nhân trên, Trung-tướng Tư Lệnh đã nhớ ý thiếu đến các giếng nước mới được đào ở đây để cho dân sống đông đúc.

Ban đầu Trung Tướng Tư lệnh đã sinh hoạt với đông bào trong đó có vấn nghệ, chiếu bóng do Khối Chiến Tranh Chính, Trị và Tỷ Thông Tin Pleiku thực hiện.

Trung Tướng Tư lệnh đã nghỉ đêm tại trường học làng mới được cấy cất và mở vì Pleiku vào sáng 19-10-71.

Kết quả
XỔ SỐ KIẾN THIẾT

XỔ NGÀY 19-10-1971
loại 10C1, C2 C3
C4, C5, C6, C7

Số độc đắc trúng 4 triệu đồng
☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐
☐☐☐☐☐